

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 53 (1962)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Wählen auch Sie Schaltschütze Typ SBR



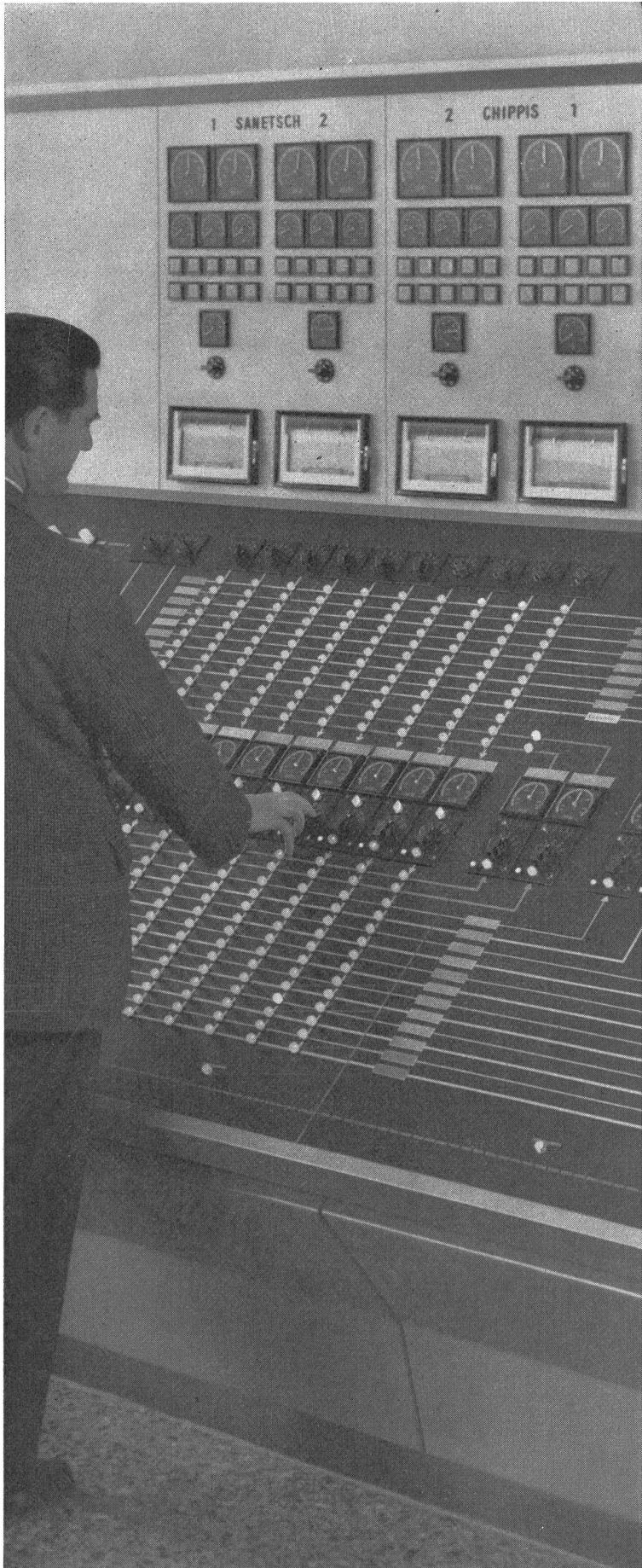
Saia AG Murten  
Fabrik elektrischer Apparate  
Tel. 037 - 7 27 75

brummfrei  
minimales Prellen  
kleine Leistungsaufnahme  
hohe Schaltzahl

Neu

stossspannungssichere Spule bis 8 kV  
Befestigungslaschen für Flach- und  
Hochkantmontage

Schraubklemmen oder Steckanschlüsse  
sämtliche Anschlüsse gleichseitig  
leichter, kleinere Abmessungen



Wir planen und liefern  
Mess- und  
Summierungseinrichtungen  
für Kraftwerke und  
Unterstationen nach  
modernsten Prinzipien  
unter Verwendung  
bewährter, wartungsfreier  
Geräte und Bauteile

Camille Bauer AG, Basel, Dornacherstrasse 18, Telefon (061) 342440, Telex 62159

**camille bauer**

EOS Poste de couplage de Chamoson

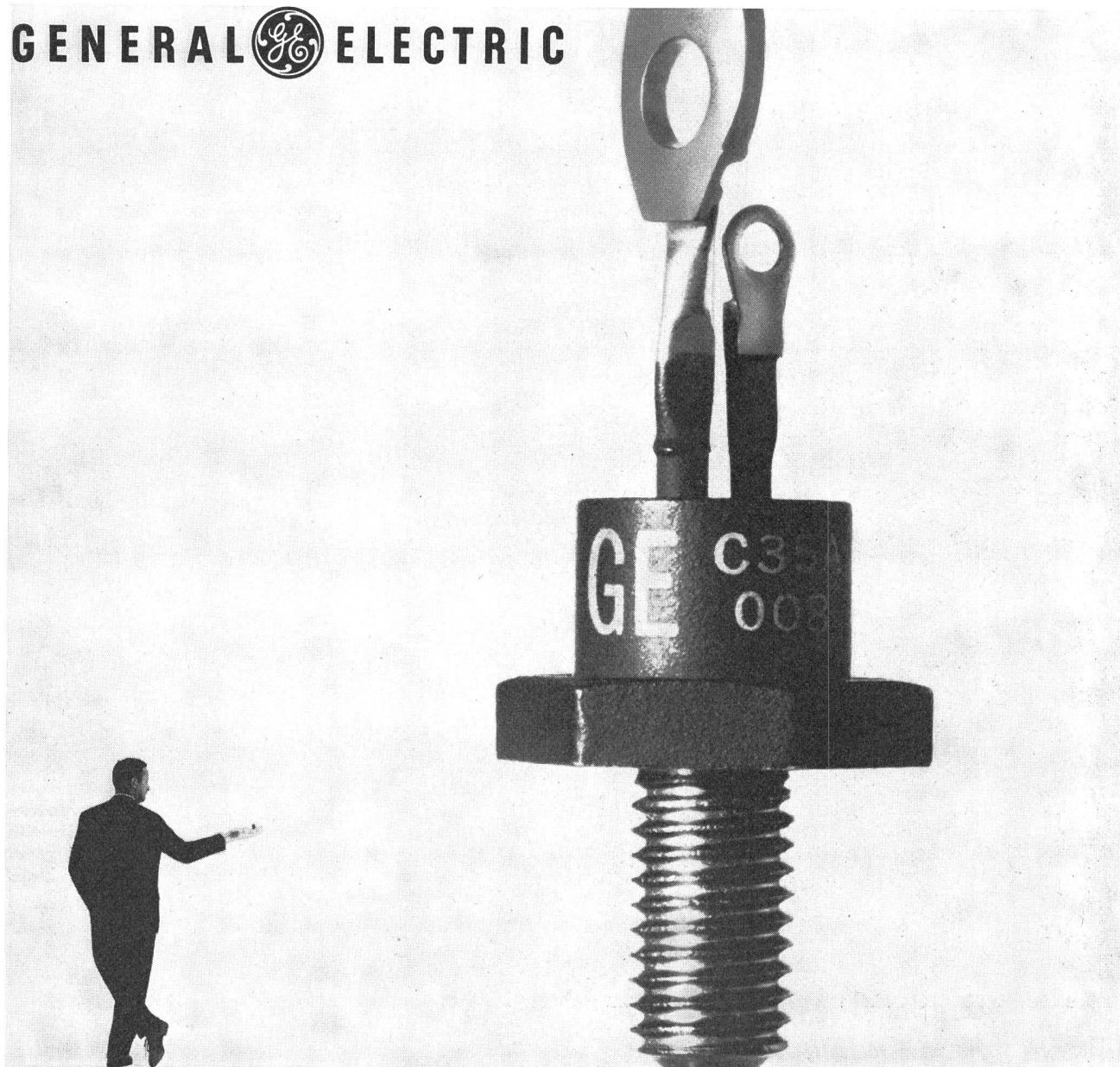
---

**Von der General Electric  
stammten die ersten  
«Controlled Rectifiers»;  
General Electric hat  
deshalb die grösste Fabri-  
kationserfahrung. Zur  
Vermeidung thermischer  
Ermüdung werden alle  
G E «Silicon Controlled  
Rectifiers» hartgelötet.**

Typen für 1,1 - 1,6 - 4,7 - 10 -  
16 - 50 und 150 Amp.  
Spannungen PIV von  
25-400 Volt (teilweise bis  
500 V). Lieferbar ab Lager  
New York, zum Teil ab Lager  
Zürich!

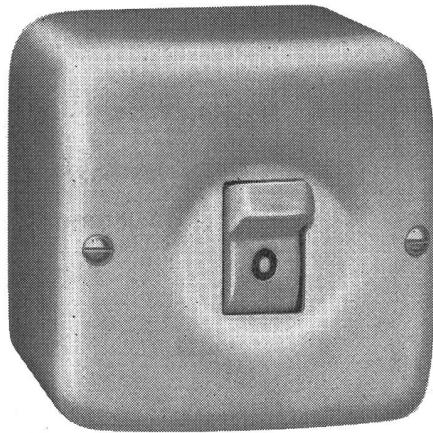
Generalvertretung und Kundendienst: Novelectric AG Zürich, Abt. Industr. Elektrotechnik,  
Claridenstrasse 25, Telephon (051) 25 58 90.

**GENERAL**  **ELECTRIC**

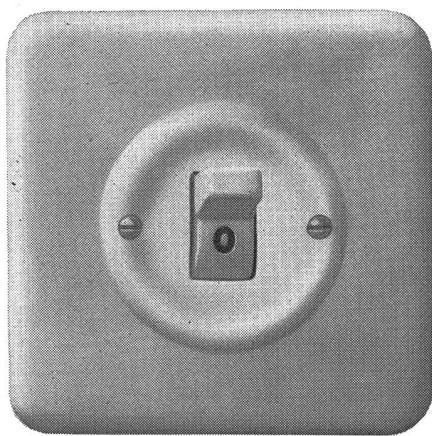
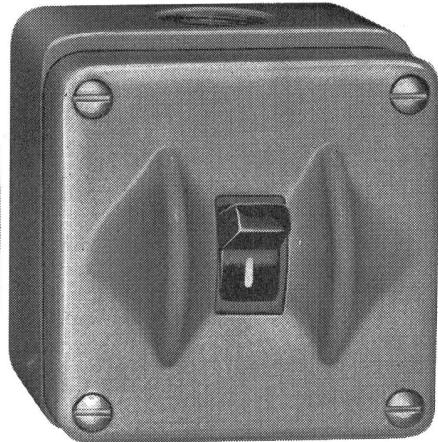


*Feller*

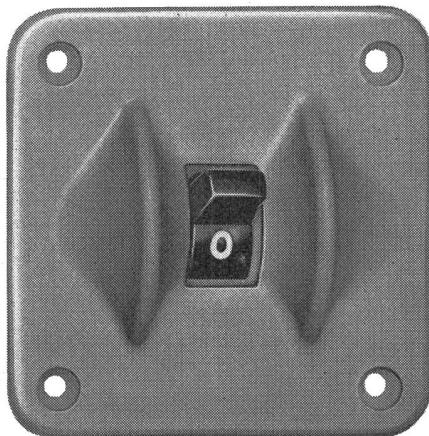
85313 c



86313 AG



79312 Pml



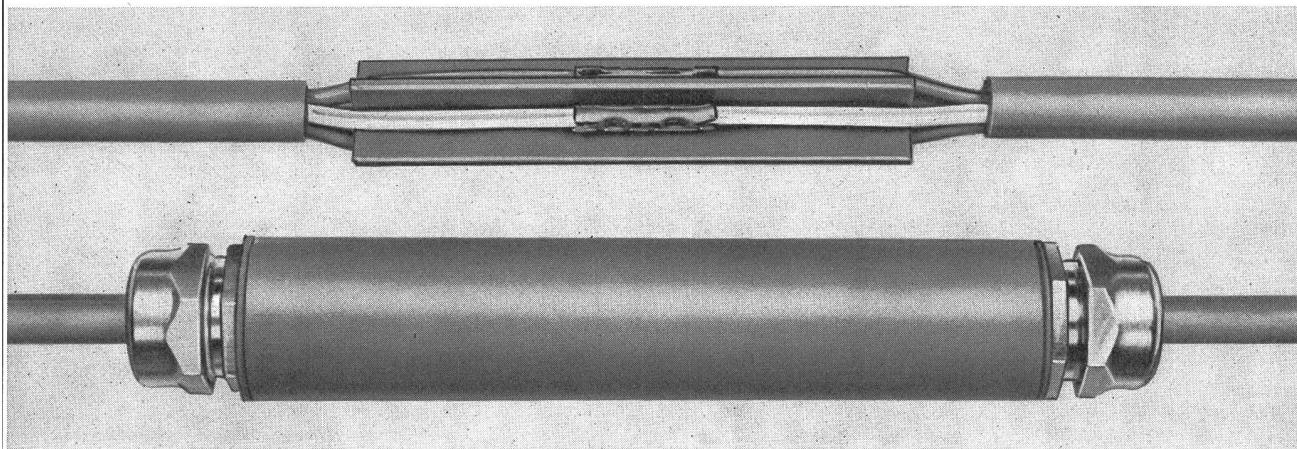
79312/13 EMA



Kippschalter mit Silberkontakten  
2 und 3 polig  
15 A 380 V  
10 A 500 V

Adolf Feller AG Horgen

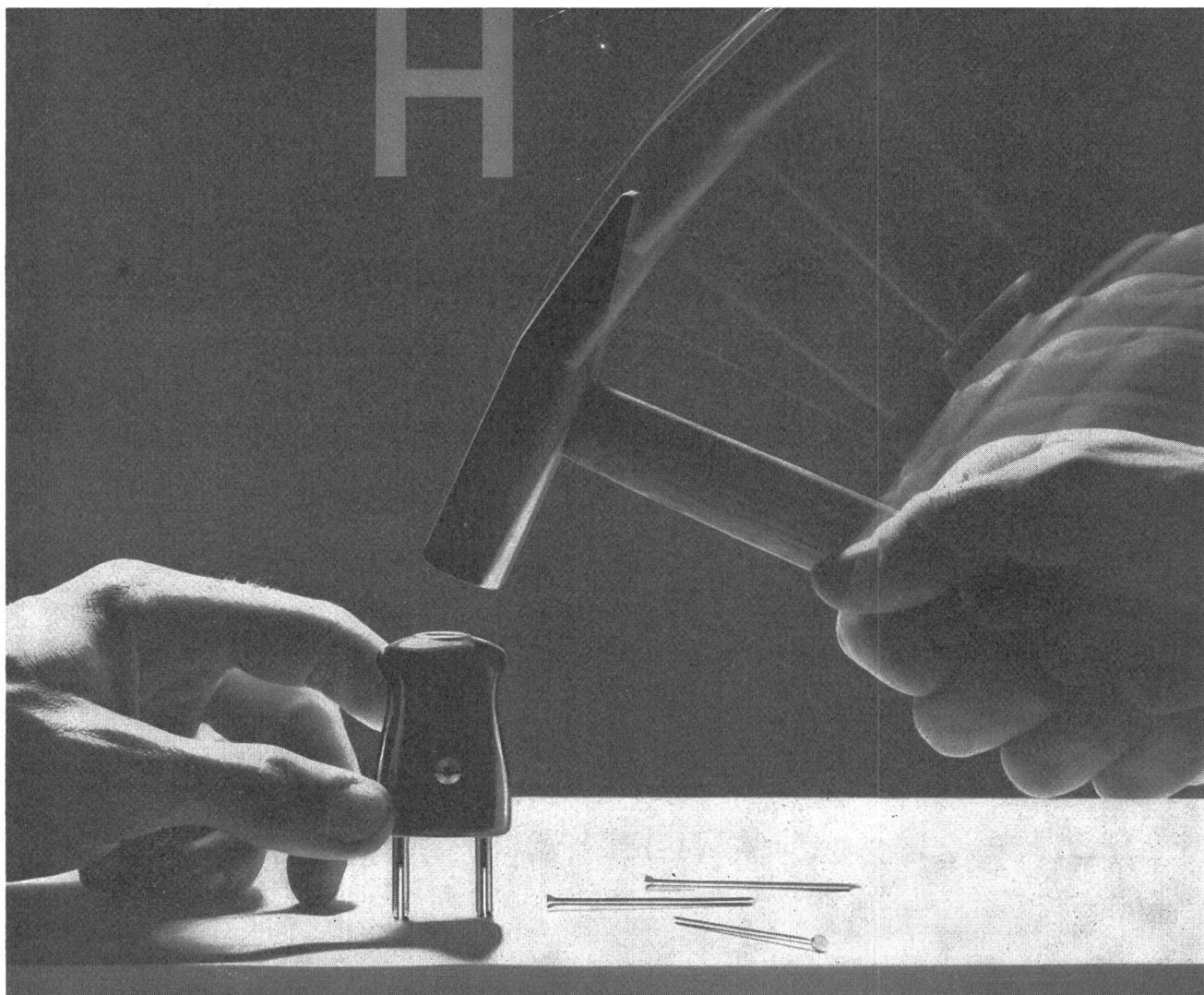
## Neuheit! AGRO-Universal-Kabelmuffe



- Für Kabel von 1 mm—4 x 6 mm<sup>2</sup>
- Ideal für Kabelkanäle, Kabelschächte usw.
- Nach der Montage sofort betriebsbereit
- Absolut wasserdicht, braucht nicht ausgegossen zu werden

AGRO AG Elektrotechnische Fabrik Hunzenschwil AG 064 / 3 43 68

# Die H-Serie



Auf Bauplätzen, in Garagen, Werkstätten, Ateliers usw. ist die Gefahr des Zerbrechens von Steckkontakten infolge Fallenlassens oder Zertretens gross. Um diesen Nachteil der herkömmlichen Stecker und Kupplungen zu eliminieren, stellen wir ab sofort einen Teil der gebräuchlichsten Typen aus einem besonders hochschlagfesten Material her. Die Prüfresultate ergaben, dass die H-Serie höchster mechanischer Beanspruchung und robustester Behandlung widersteht.

Hier die vorläufigen hochschlagfesten Modelle:

H 1063 KX . . . . . H 9063 KX  
H 1063 X . . . . . H 9063 X  
H 10063 . . . . . H 90063  
H 1103 KX  
H 1103 X . . . . . H 9103 X  
H 1104 . . . . . H 9104  
H 312 . . . . . H 3102

Mit einem Zuschlag von 30 % bei Ihrem Elektriker oder Grossisten erhältlich.

**H=Hochschlagfest**  
**die neue**  
**H-Serie von**



**Tschudin & Held AG.**



REINACH BL Tel. (061) 828022



# Neuheit!

**Der modernste NH-Sicherungsundersatz,  
eine Neuentwicklung von GARDY**



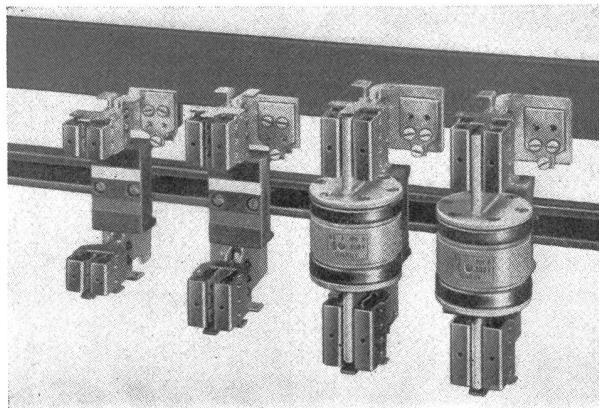
Ohne Zwischenverbindungen und Distanzstücke ist es nun möglich, die Untersätze der drei Größen an eine durchlaufende **ungebohrte** Speiseschiene direkt anzuschliessen.



Mit einem Grundmodell ist es möglich, alle vorkommenden Montage- und Anschlussarten auszuführen.



Bedeutende Reduktion der Abmessungen und vorzügliche Raumverhältnisse zur Verlegung der Verbindungen.

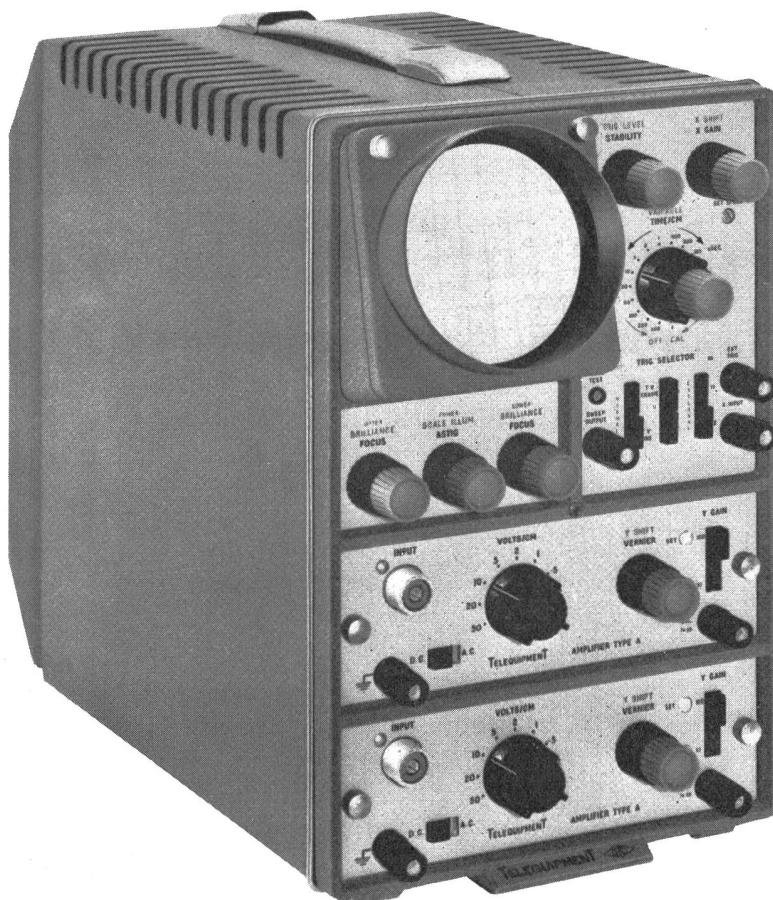


**GARDY SA GENF**

TELEPHON 022/25 02 26

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE HOCH- UND NIEDERSPANNUNG

# TELEQUIPMENT



## Modell D-33

mit Einschüben

Preis:

Gerät komplett mit je zwei Einschüben,  
ohne Zubehör

A	Fr. 1760.—
B	Fr. 2080.—
C	Fr. 2080.—

Labor Doppelstrahl-Oszillograph mit Einschub-Verstärkern

A	General Purpose	DC-6 mHz DC-200 kHz	100 mV/cm 10 mV/cm	TV, Radar, Computer etc..
B	Differential	DC-200 kHz	1 mV/cm	Ei-Mechanik, Medizin, Biologie etc.
C	Ultra high gain	5 Hz-150 kHz	100 $\mu$ V/cm	Ei-Akustik magn. Aufzeichnung

Zeitbasis: 18 geeichte Stufen, 1, 2, 5  $\mu$ s/cm . . . 100, 200, 500 ms/cm

X-Dehnung: 10fach symmetrisch, voll verschiebbar

Triggerung: wahlweise automatisch oder selektiv

Eichspannung: 1 V<sub>ss</sub>  $\pm$  2% 50 Hz, Rechteck

KS-Rohr: 3 1/2" Flachschild, Nachbeschleunigung 3,5 kV

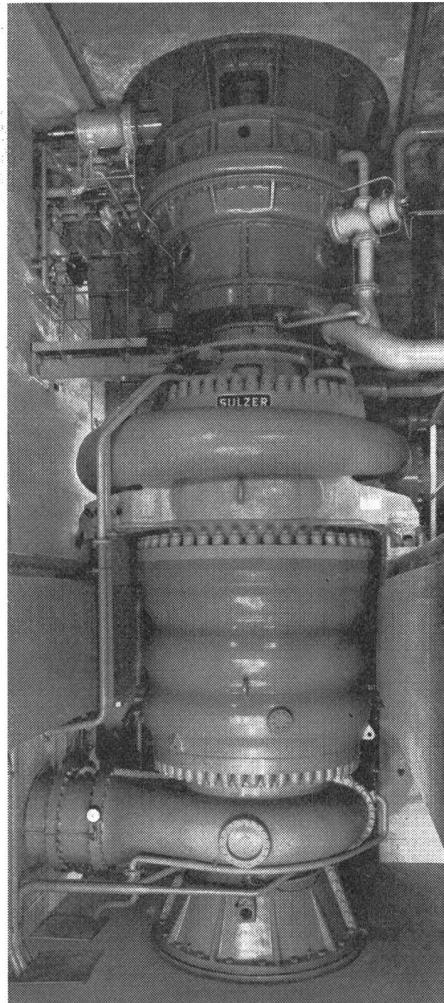
Masse: 14,5  $\times$  32  $\times$  19,5 cm

Zubehör: Probe 1:10, Kamerabefestigung, Lichtschacht, Polaroidfilter

**Generalvertretung: Dewald AG, Zürich  
Seestrasse 561 Telefon (051) 45 13 00**

# Druckleitungen und Speicherpumpen für Wasserkraft-Anlagen

**SULZER**



## Wir bauen ferner:

Nutzwasserpumpen für Wasserversorgung von  
Zentralen und ganzen Baustellen  
Kühlwasserpumpen für Transformatoren und  
Generatoren

## Wir befassen uns:

mit der Herstellung und Montage vollständiger  
Druckleitungsanlagen:  
Stollenleitungen  
Verteilleitungen  
Abzweigrohre mit Verstärkungskragen System Sulzer  
Druckschachtpanzierungen  
Wasserschlossauskleidungen usw.

Gebrüder Sulzer  
Aktiengesellschaft  
Winterthur, Schweiz

Spot-Scheinwerfer No. 12 802

Für die Beleuchtung  
von Uhren, Eingängen etc.  
verwenden Sie unseren  
Spot-Reflektor aus Kupfer

**Karl Gysin & Co. AG Basel 4**  
Fabrik technischer Leuchten  
Lichttechnisches Beratungsbüro  
Lothringerstrasse 30 Tel. (061) 43 01 20

## Umschalten auf Schurter-Schalter

Mit SEV-Qualitätszeichen



heisst es jetzt für Sie, sofern Sie mit der Zeit gehen wollen. Unsere neue Serie ist von Grund auf neu konstruiert und neu gestaltet.

Nennspannung 500 V, Nennströme von 25-300 A. Beliebige Schaltprogramme, bis zu 12 Schaltstellungen auf 360 Grad. Hochwertige Isoliermaterialien. Gleicher Bohrplan für alle Typen, gute Anschlussmöglichkeit. Einheitliche Frontplattengrösse für alle Typen. Über 2 Millionen mechanische Stellungswechsel. Verschiedene Nennstromstärken kombinierbar. Kurzfristig lieferbar: mit Türkuppelung, als abschliessbarer Schlüsselschalter und mit wegnahmbarem Griff auf Nullstellung.



**H.SCHURTER AG**

Fabrik elektrotechnischer Artikel  
Luzern/Schweiz Tel. 041 / 310 41



ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.

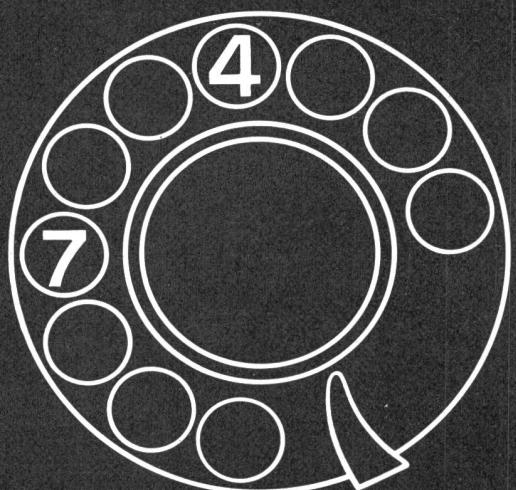
## ALBIS-NUMMERNANZEIGER

sucht

meldet

signalisiert

geräuschlos, rasch und zuverlässig



ALBISWERK ZÜRICH AG. ZÜRICH 9/47

Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich

# MULTI-CONTACT AG BASEL

Telephon 061 - 43 55 33

Sommergasse 48

löst Ihre Steck-Kontaktprobleme mit Hilfe der bewährten

und offeriert als Neuheit

## MC-Steckkontakte MC-Steckkabel

für Ströme von 25 A bis 4000 A



## Schweisskabel-kupplungen und steckbare Schweisskabel

mit selbsttätiger Snap-in-Arretierung, zum Anschluss an Aggregat, Elektrodenhalter und Erdungs-Garnitur.



Verlangen Sie ausführliche Unterlagen  
oder den Besuch unseres Ingenieurs

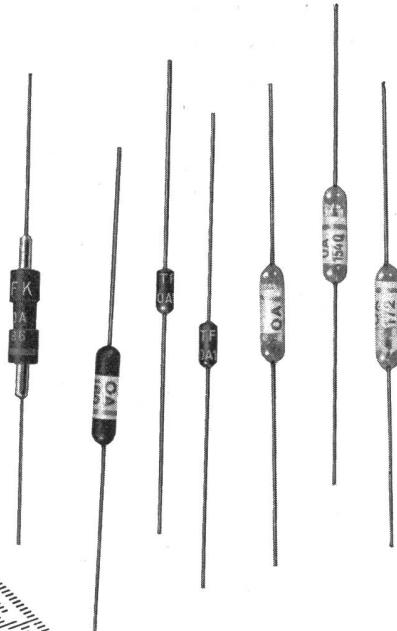
steckbarer Anschluss  
mit eingebauten  
MC-Buchsen 2 × 1200 A



## Telefunken-Halbleiter Germanium-Dioden

### Bewährte Typen:

- OA 150 Universaldiode
- OA 154Q Diodenquartett für Modulatorenschaltungen
- OA 159 Dioden für Fernsehgeräte
- OA 160
- OA 161 Hochsperrende Diode
- OA 172 Diodenpaar für Ratio-Detektoren
- OA 180 Golddrahtdiode (kleiner Durchlasswiderstand)
- OA 186 Rechenmaschinendiode
- Neue Typen:
- OA 174 Universaldiode für mittlere Spannungen
- OA 182 Golddrahtdiode mit kleinem Durchlass- und grossem Sperrwiderstand

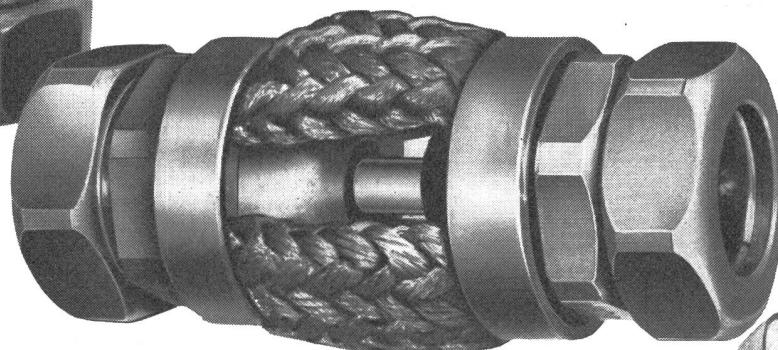


**ELEKTRON AG**

Zürich 27, Postfach, Telefon 051/25 5910



# Verbinder für Schaltanlagen

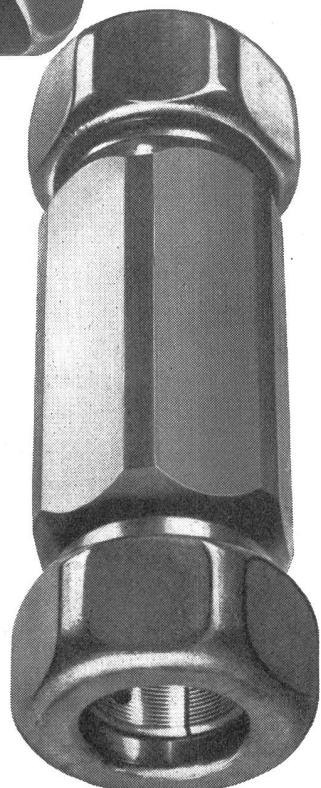


für Seil, Rohr und Bolzen unter Verwendung  
einer Spezial-Bronze mit 60 kg/mm<sup>2</sup> Festigkeit  
und einer Leitfähigkeit von 17 SE, glimmfrei bis  
380 kV

## Dilatations-Verbinder

mit aufgepresster Cu-Litze

- a) geführt
- b) mit Schwenkbereich für vibrationsfreien  
Anschluss



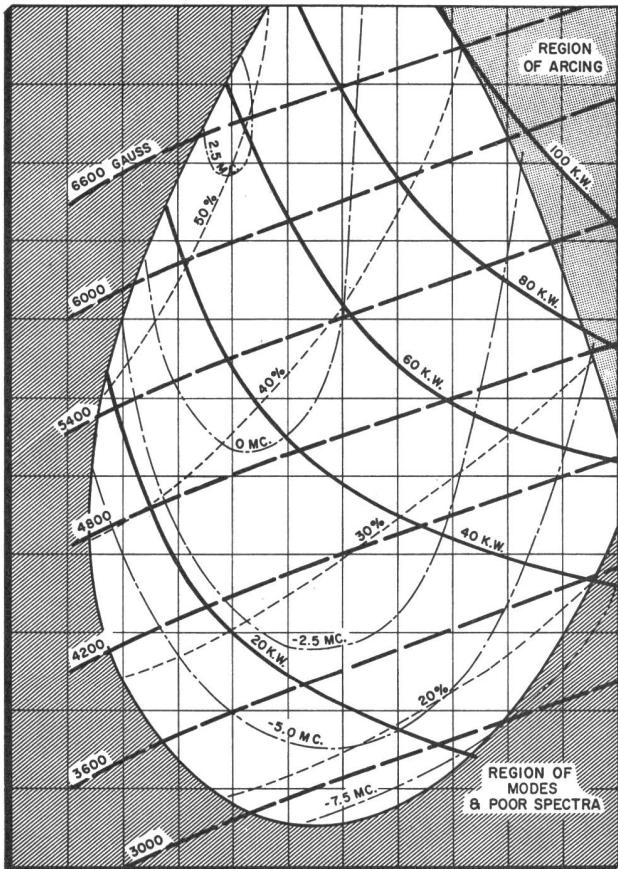
## Komplette Trapeze für Pantographen-Trenner

Ø 065 / 366 75



**ARTHUR FLURY AG. DEITINGEN/SO**

Spezialfabrik für Verbindungsmaterial elektrischer Leitungen



Magnetrons  
Klystrons  
Amplitrons/Stabilotrons  
«O» Type Backward Wave Oscillators  
«M» Type Backward Wave Oscillators  
Traveling Wave Tubes  
Crossed Field Amplifiers  
Infrared Detectors  
Ferrite Devices  
Ceramics  
Power and Pulse Transformers  
Test Equipment

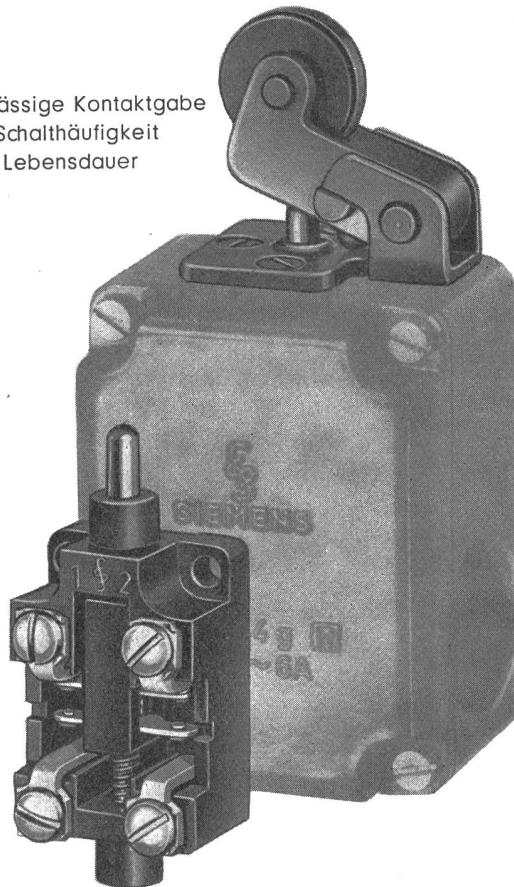
**Sorensen-Ardag**  
**Zürich 4**

Kernstrasse 8  
Tel. (051) 27 30 60

SIEMENS

# ENDTASTER

Typenreihe K 244



## Auf den Kontakt kommt es an...

Beim Siemens-Endtaster sichern massive Silberauflage auf den Schaltstücken und kräftiger Kontaktdruck unbedingt zuverlässige Kontaktgabe. Der Übergang von Schiebekontakt- auf Druckkontakt-Anordnung und die Auswahl geeigneter Werkstoffe bestimmen die hohe zulässige Schalthäufigkeit und die lange Lebensdauer. Damit sind die Endtaster den entsprechenden Betriebswerten neuzeitlicher Luftsichtze angepasst.

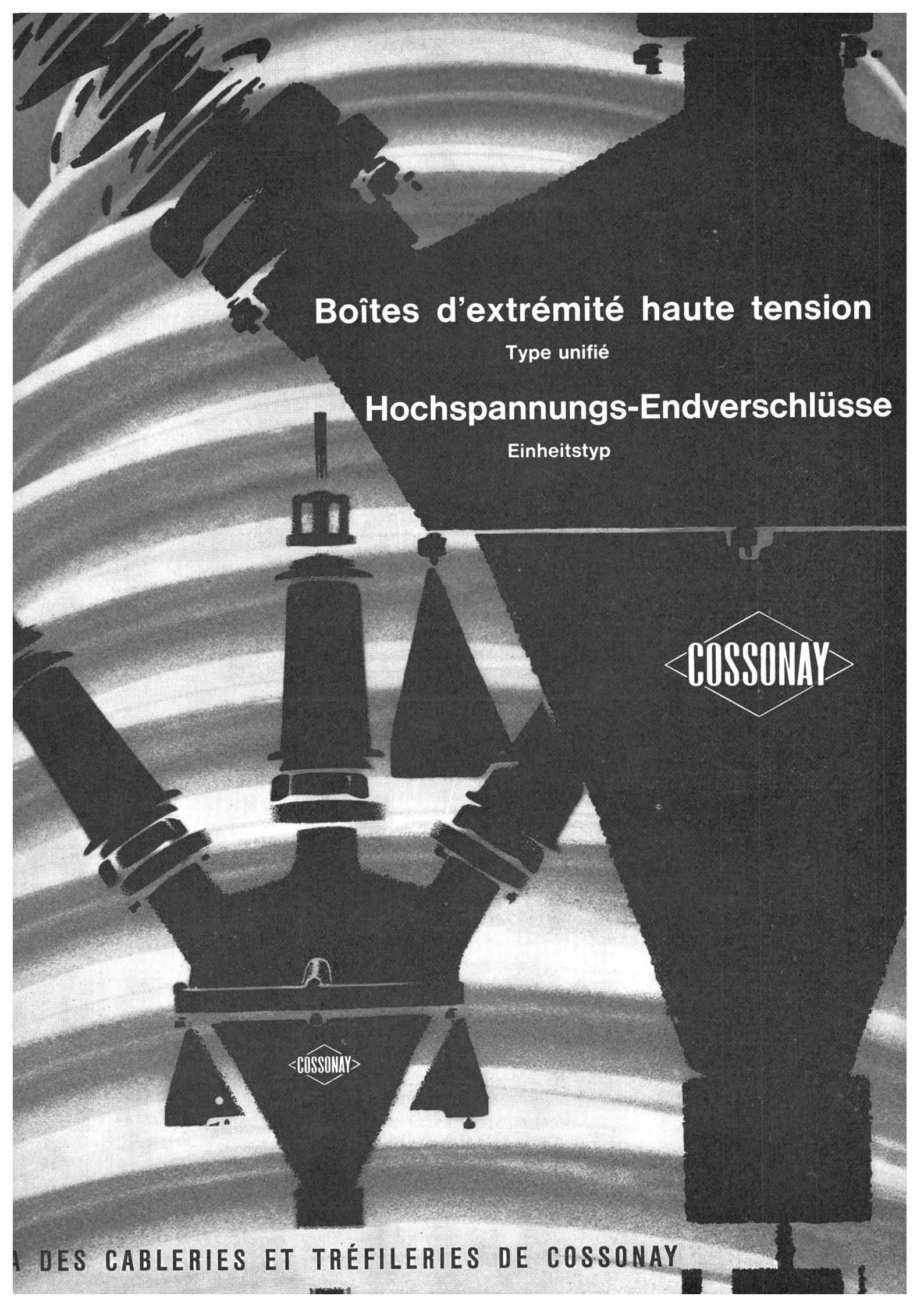
Verlangen Sie unseren Spezialprospekt.  
Wir beraten Sie gerne und unverbindlich.

**SIEMENS**  
**ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE AG**

Zürich   Bern   Lausanne

Generalvertretung für die Schweiz der

**SIEMENS-SCHUCKERTWERKE AKTIENGESELLSCHAFT**  
Berlin   Erlangen



**Boîtes d'extrême haute tension**

Type unifié

**Hochspannungs-Endverschlüsse**

Einheitstyp



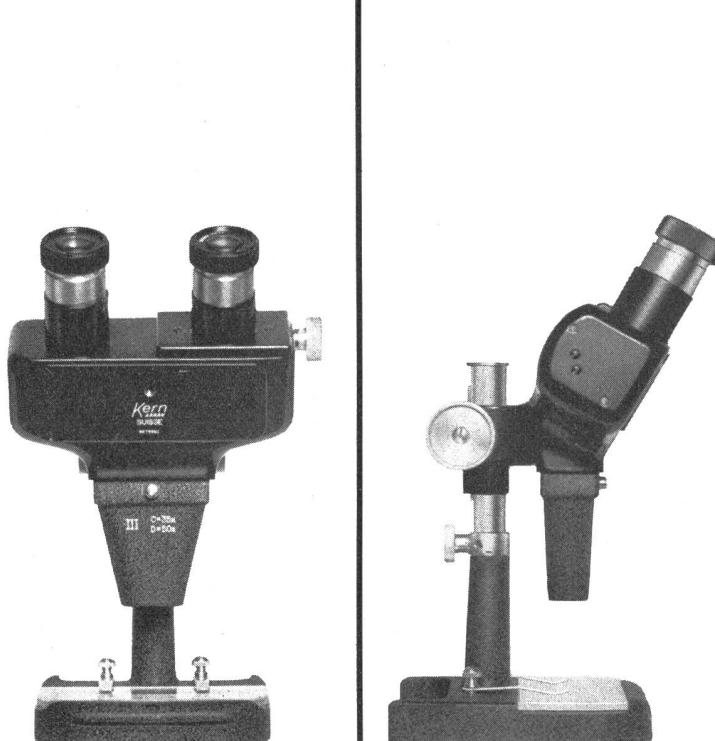
**COSSONAY**



**COSSONAY**

**A DES CABLERIES ET TRÉFILERIES DE COSSONAY**

**Kern-Stereo-Mikroskop,  
das vielseitige Prüf- und Meßinstrument  
für alle Industriezweige**

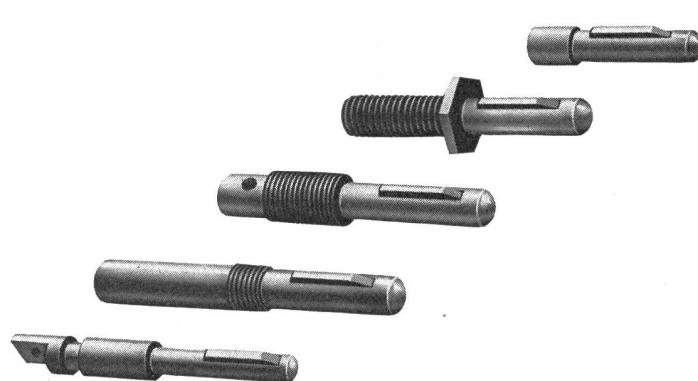


Aufrechtes, seitenrichtiges, stereoskopisches Bild. Großer Abstand zwischen Objektiv und Objekt. Auswechselbare Objektive mit 7-100 facher Vergrößerung. Strichplatten für die Verwendung als Meßmikroskop. Verschiedene Stativ-Ausführungen. Niedriger Anschaffungspreis für die Grundausstattung, die sich entsprechend den Bedürfnissen beliebig erweitern läßt.



Kern & Co. AG Aarau

**MAAG - Federkontakt-Stiften**  
bedeuten sicheren Kontakt und  
störungsfreien Betrieb



einfachste

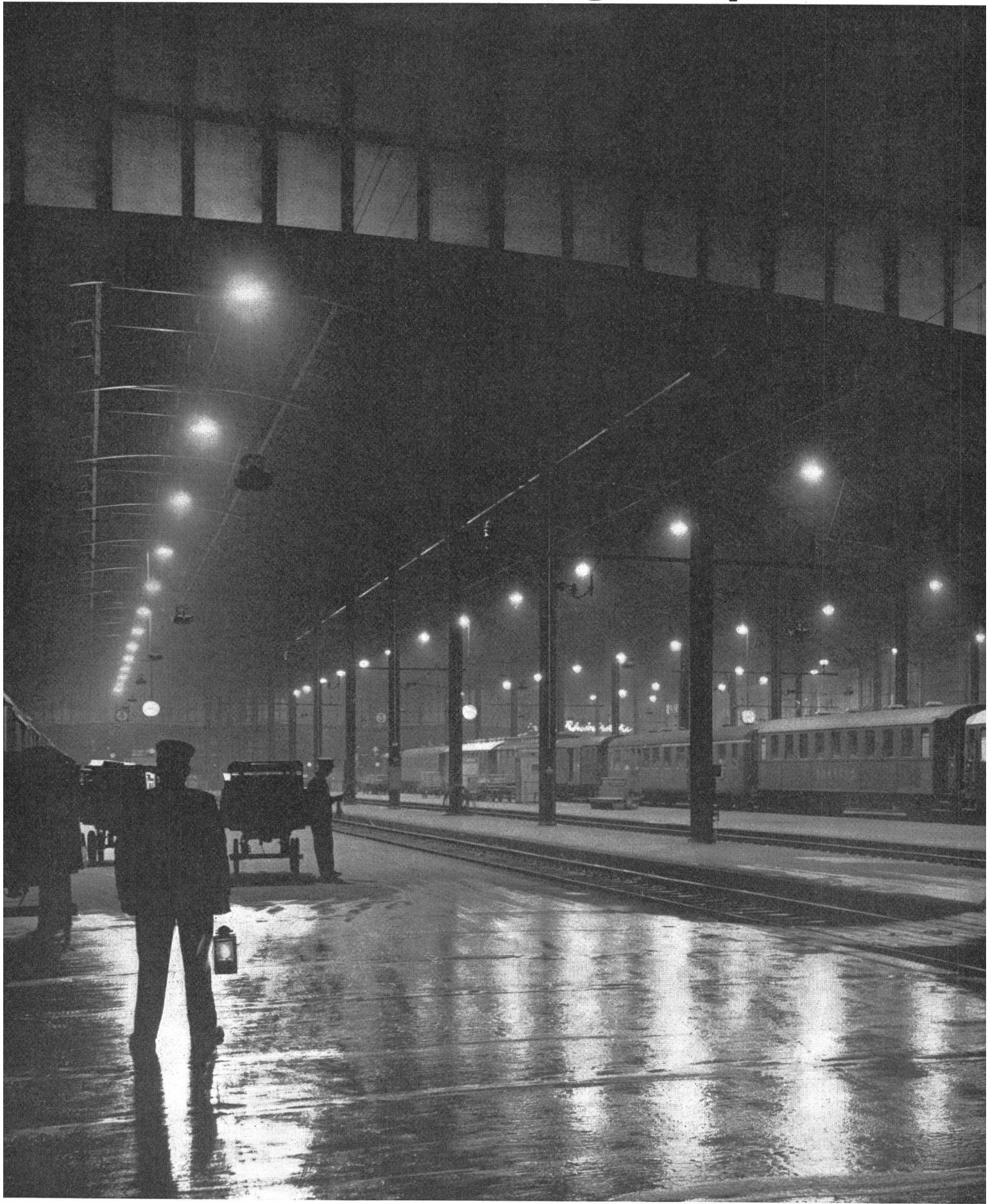
schnellste

vielseitigste

Verbindungsmöglichkeit  
durch Steckkontakt

**GOTTFRIED M AAG**  
FABRIK ELEKTR. APPARATE  
ZÜRICH FRAUENFELD

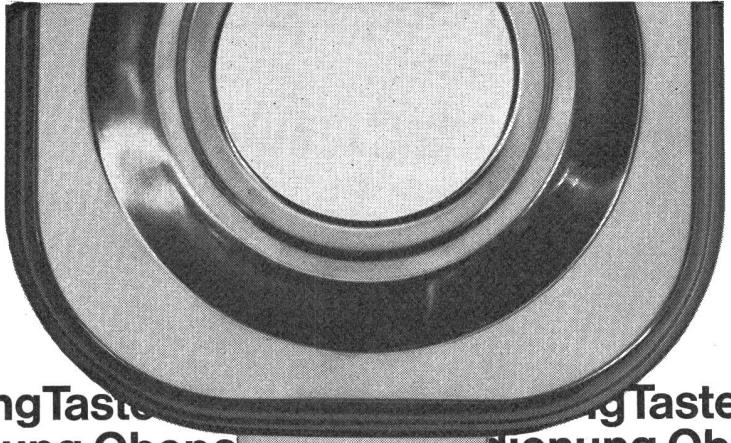
# Regent Beleuchtungskörper Basel



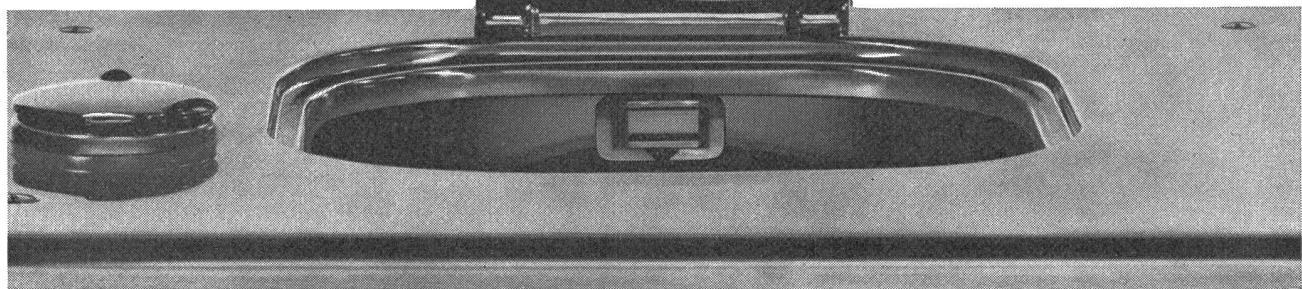
Industrieleuchten  
Strassenleuchten

der neue blaue Katalog,  
ausführlich dokumentiert.

Regent Beleuchtungskörper  
Dornacherstrasse 390, Basel



**Obeneinfüllung Tastenbedienung  
Tastenbedienung Obeneinfüllung  
Obeneinfüllung Tastenbedienung**



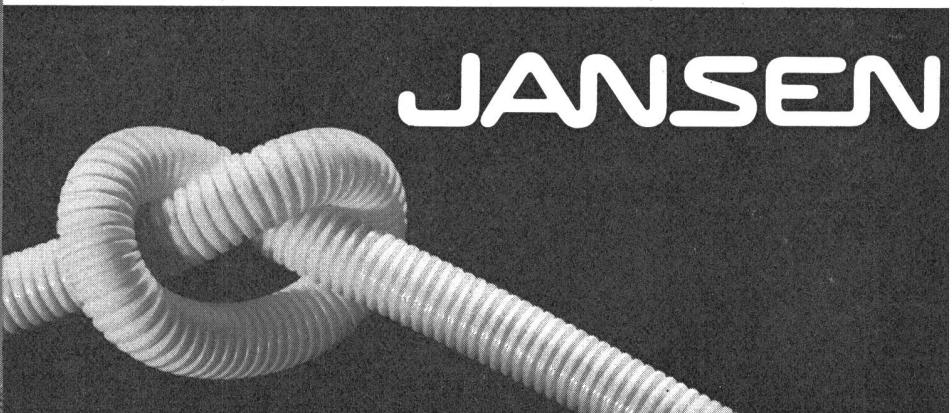
Der Qualitäts-Waschautomat der Verzinkerei Zug AG Tel. (042) 4 03 41

# Unimatic



**Was für ein Elektro-Rohr  
auch immer in Frage kommt -  
JANSEN produziert es !**

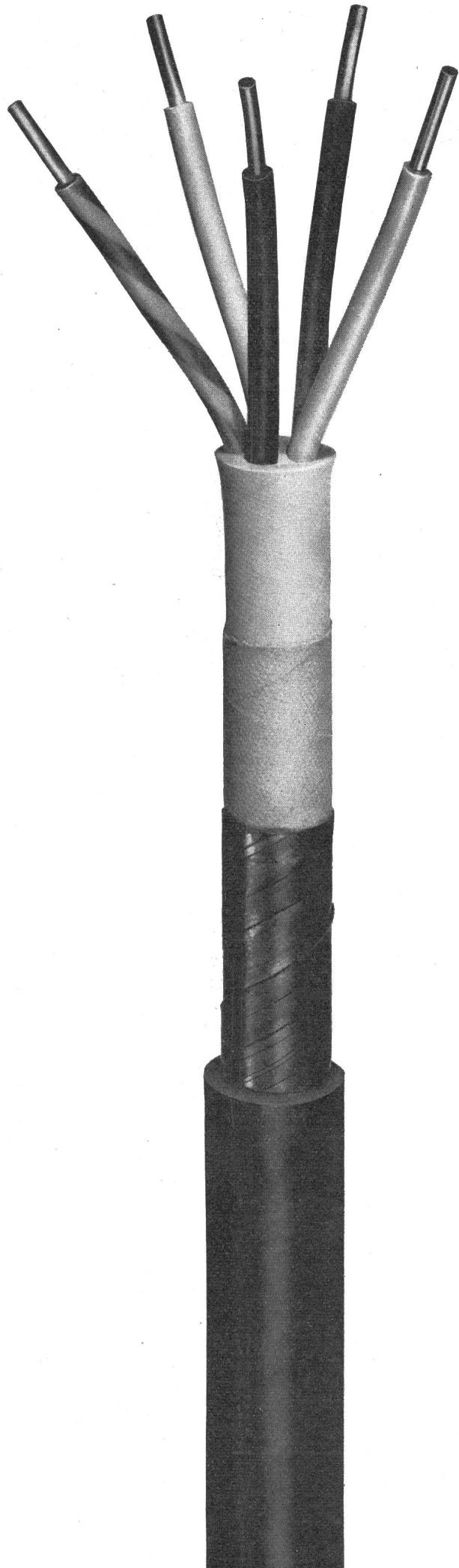
- |                  |   |
|------------------|---|
| Stahlpanzerrohre | - gut biegsam                           |
| Isolierrohre     | - preisgünstig                          |
| JANOLEN          | - flexible Kunststoffrohre              |
| JANOLEN-FW       | - flammwidrige flexible Kunststoffrohre |
| JANOdur          | - starre Kunststoffrohre                |
| JROflex          | - flexible Isolierrohre (Metallmantel)  |
| JANOFlex         | - flexible unbrennbare Rohre            |



Sämtliche JANSEN-ElektroRohre  
entsprechen den SEV-Vorschriften

Verkauf durch die Grossistenfirmen der Elektrobranche

JANSEN & Co. AG., Oberriet/SG  
Telefon (071) 7 82 44 / Telex Nr. 57159



**Soflex** - der Begriff für Isolationen von Leitern und Kabeln der Schwach- und Starkstromtechnik

**Soflex** - Produkte weisen jene Eigenschaften auf, die Sie von Ihren Installationen erwarten

**Soflex** - das weltbekannte und bewährte Erzeugnis der  
**ISOLA BREITENBACH**

Unser Beratungsdienst steht Ihnen jederzeit zur Verfügung

**SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE**  
**BREITENBACH / SO**  
Telephon 061 / 80 14 21      Telex 62479



# VENNER

## «Autopoint» Zeitschalter

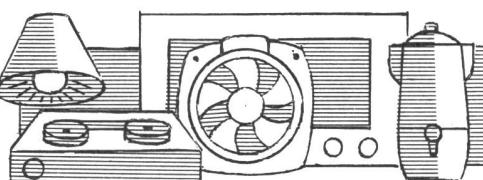
für die Automation

- in Laboratorien
- im Geschäft
- im Büro
- im Haushalt
- im Gastgewerbe

Bequeme Einstellung von 2 Ein- und Ausschaltzeiten während 24 Stunden.

Direkter Steckeranschluss, daher keine Installationsarbeiten.

Preisgünstig — schnell amortisiert durch Personal- und Stromeinsparungen.



Selbsttätige, individuell befohlene Ein- und Ausschaltung

- des Radios, die angenehmste Weckart, und des Fernsehapparates
- des Heizstrahlers kurz vor der Rückkehr von der Arbeit, vom Kino, Theater usw.
- der Heizung in der Garage am Morgen: müheloser Start
- der Kaffeemaschine oder des elektrischen Kochers
- von Ventilatoren im Haushalt, Gastgewerbe und Büro
- von Apparaten in Laboratorien während der Abwesenheit der Techniker
- der Schaufensterbeleuchtung usw.

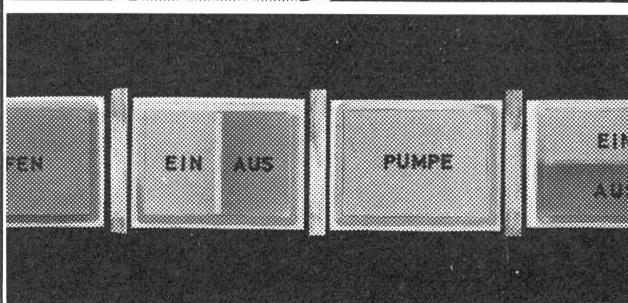
Ein Produkt der

**VENNER LTD.,  
NEW MALDEN/SURREY, ENGLAND**

Fabrikniederlassung in der Schweiz:

**VENNER AG**

Burgernzielweg 16, Bern,  
Telephon (031) 44 66 23.



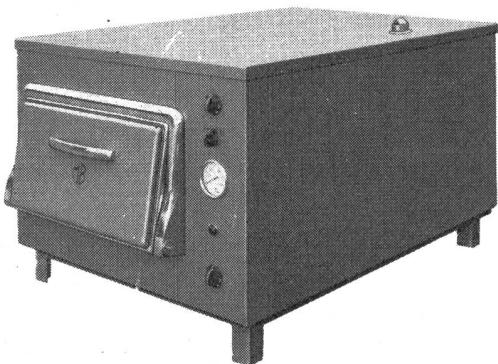
Wir zeigen Ihnen aus unserem umfangreichen Schalterprogramm:

## LEUCHT-DRUCKTASTEN

«Serie 2» - Leucht-Drucktasten mit Tausenden von Kombinationsmöglichkeiten. Bis 4polige Umschalter, bis 20 A/ 480 V~, Silber- oder Goldkontakte, Impuls- oder Dauerkontakte, magnetische Haltung, ein- oder zweifarbig Kalotten mit brillanter Leuchtkraft, einfache, steckbare Montage. — Verlangen Sie den MICROS-Katalog Nr. 67! — Unsere Spezialisten stehen Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

# Honeywell

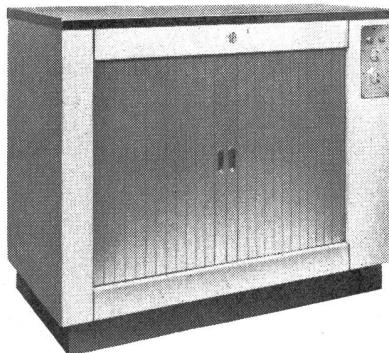
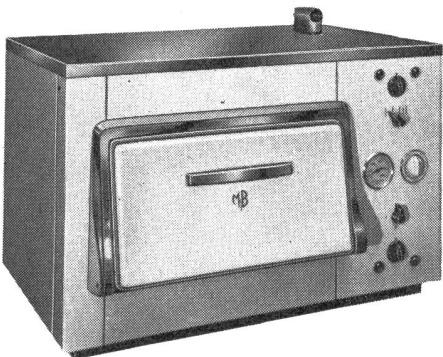
Zürich 8, Höschgasse 45, Tel. 051/34 74 40  
Genève, 73, Rue de Lyon, Tél. 022/34 60 65



MLB-Bauern-Brotbackofen – erleichtert die Arbeit – ist immer betriebsbereit – ist günstig im Preis.



MLB-Fleischkäse-Backofen auf Wunsch auch mit Infrarot-Grill, Laufwerk und Bratspiess.



MLB-Speise- und Tellerwärmer alleinstehend oder für Einbau in allen Größen mit Thermostaten.



#### Unser Fabrikationsprogramm:

##### Für Metzgereien:

Kipp-Kochkessel  
Fleischkäse-  
Backofen

##### Für Landwirtschaft:

Futterkocher  
Bauern-Brotbackofen

##### Für Grossküchen:

Elektrischer  
Kipp-Kochkessel  
Kipp-Bratpfannen  
Wärme-Schränke  
Gross-Rechauds  
Bains-Marie

**Max Bertschinger & Co.**

Lenzburg

Telefon (064) 8 2712

#### Coupon

(gratis und unverbindlich)

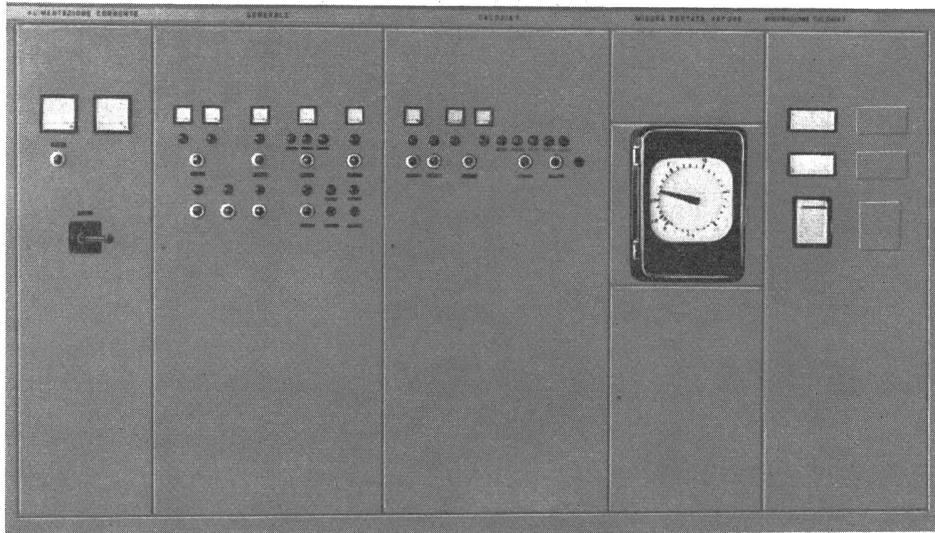
Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_

Interesse für \_\_\_\_\_

SEV



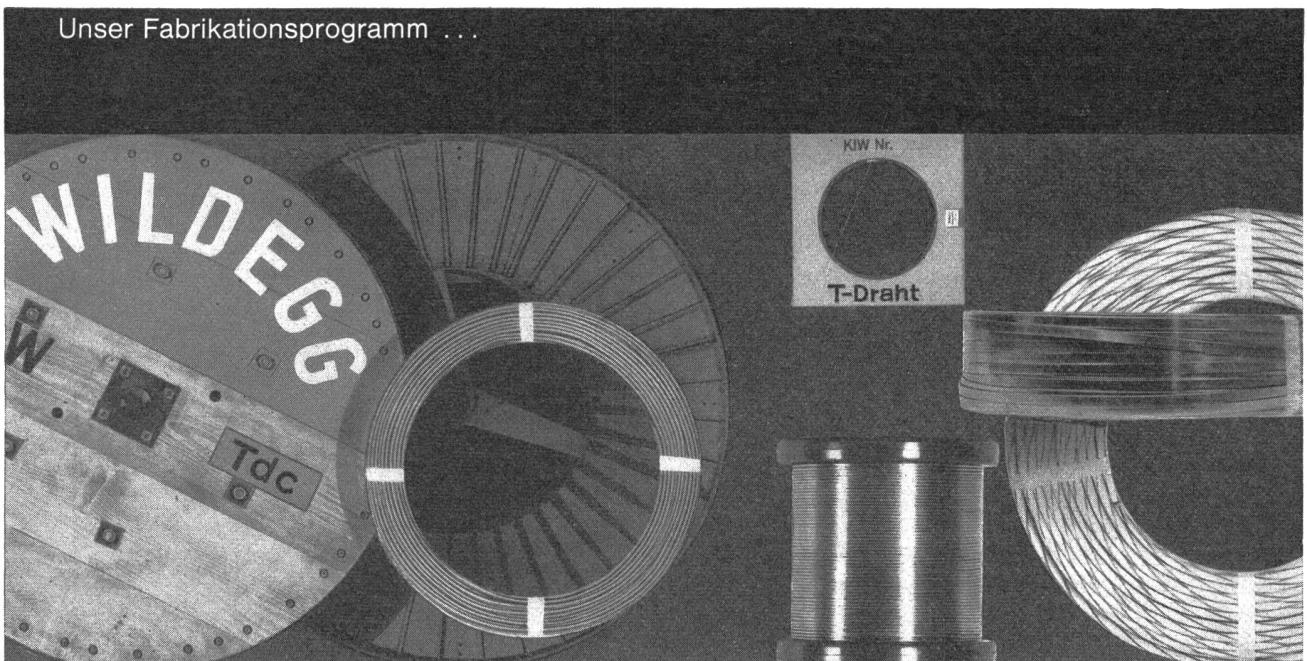
Elektrische Hauptverteilianlagen  
für Geschäfts- und  
Fabrikneubauten  
Kleinverteiler für Wohnbauten  
Elektrische Anlagen für  
Elektrizitäts- und Kraftwerke

Elektrische Ausrüstungen  
zu Trafostationen  
Elektrische Steuerungen  
für Kälte, Wärme, Lüftung  
Leuchtschaltbilder  
für ganze Fabrikationsvorgänge

## SCHALTAG AKTIENGESELLSCHAFT

Wallisellen  
Industriestrasse 33  
Telephon (051) 93 11 11

Unser Fabrikationsprogramm ...



Installationsdrähte und -kabel nach SEV,  
Telefonleiter mit Thermoplast - Isolation  
nach PTT, Schweißkabel, Liftkabel, flexi-  
ble Leitungsschnüre und Kabel. Wick-  
lungsdrähte, Lackdrähte nach VSM.  
Blanke Kupferdrähte, Flachprofile, Litzen,  
Seile und Drähte für Freileitungen

**WILDEGG**  
KUPFERDRAHT-ISOLIERWERK  
AKT.-GES.

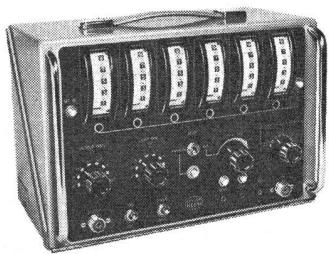
**WILDEGG**

VANDER  
HEEM

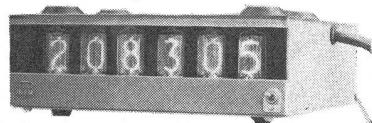
# MESSGERÄTE

## Garantie für Qualität

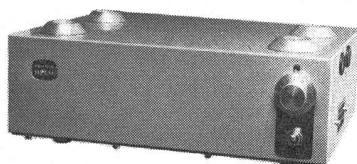
VDH-4-202-Z



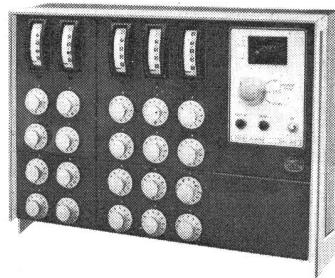
**Transistorisierte Zählgeräte** für die Messung von Impulsen, Frequenzen, Periodendauer und Zeitintervallen.  
Frequenzen: Typ 9908-00: 1 MHz.  
Typ 9907-00: 100 kHz.



**In-line-Anzeigegerät Typ 9917** für Fernablesung der Messresultate an den Zählgeräten Typen 9908-00 oder 9907-00



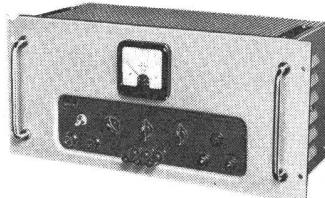
**Impulsumsetzer für Drucker** Typ 9916 für Anschluss an Zähler Typ 9908-00 und 9907-00



**Vorwahl-Zählgerät Typ 9912**  
max. Zählfrequenz 10.000 Impulse/Sek. Durch Zuschaltung von Ausbaueinheiten der Typen 9913, 9914 und 9915 können Zählkapazität und Vorwahlmöglichkeit erhöht werden.

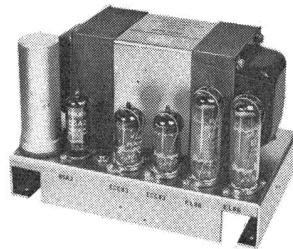


Photoelektrische Systeme

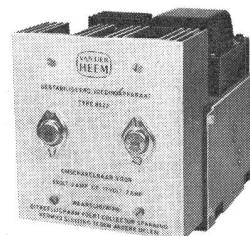


**Stabilisiertes Netzgerät**  
**Typ 8619**  
0-350 V 0-150 mA-

**Transistorisierter Stabilisator**  
**Typ 8623**  
1-32 V 0-2,5 A-



**Stabilisiertes Netzgerät Typ**  
**8630**  
**200-250 V - 0-100 mA-**



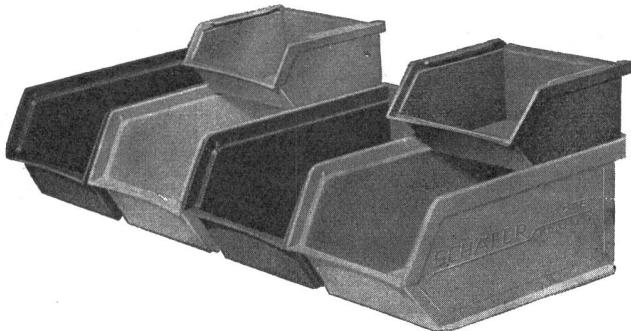
**Transistorisierter Stabilisator**  
**Typ 8622**  
6 oder 12 V - 0-3 oder 0-2 A

VANDER  
HEEM

Den Haag - Holland  
Vertretung für die Schweiz:  
**INGENIEURBURO DAM**  
**ZÜRICH**  
Walchestr. 23  
Tel. 051/288903

# Die ideale Kleinteile-Lagerung

Die Lagerung von Kleinteilen in Behältern mit Sichtöffnung verkürzt die Ausgabe- und Suchzeiten. Das Lager wird übersichtlich. Die einmalige Anschaffung der Behälter macht sich durch die tägliche Zeitsparnis rasch bezahlt.



Emag-Lager-Sicht-Kästen in 4 Farben

	Gr. VI 85×95×45	Gr. V 160×140×75	Gr. IV 230×140×130	Gr. III 350×200×200
--	--------------------	---------------------	-----------------------	------------------------

Polystyrol	—.80	1.60	3.50	12.—
Hostalen	1.10	2.20	4.50	13.75

Verlangen Sie die vollständige Dokumentation ET 6. OFA 509 Sch

**emag erismann ag**

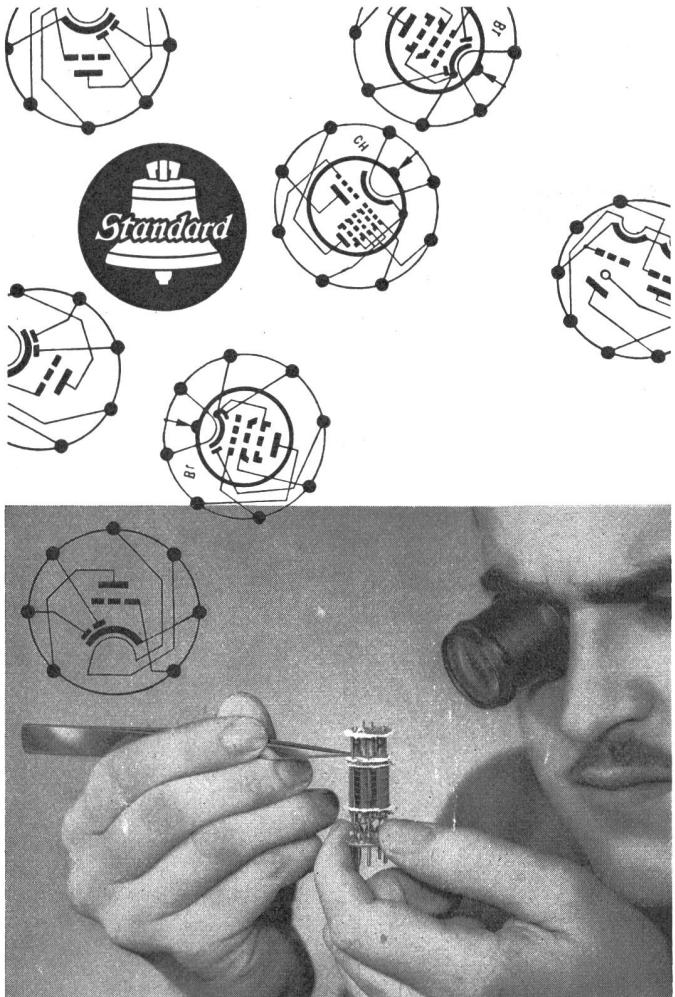
Fabrikation  
und Vertrieb  
rationalisierender  
Lager- und  
Betriebs-  
einrichtungen

Für Millionen arbeitender Hände — besseres Licht!

**SYLVANIA**

Längere Lebensdauer  
Höhere Lichtabgabe  
Länger dauernde Leuchtkraft  
Einheitliche Lichtfarben

Generalvertretung: **TRACO** Trading Company Ltd. Zürich 2 / Jenatschstrasse 1



## Güte und Garantie beides haben Sie bei **Standard - Röhren**

Gut ein halbes Hundert Prüfungen vom Werkstoff bis zur fertigen **Standard**-Röhre gewährleisten ihren einwandfreien Aufbau und ihre sichere Funktion.

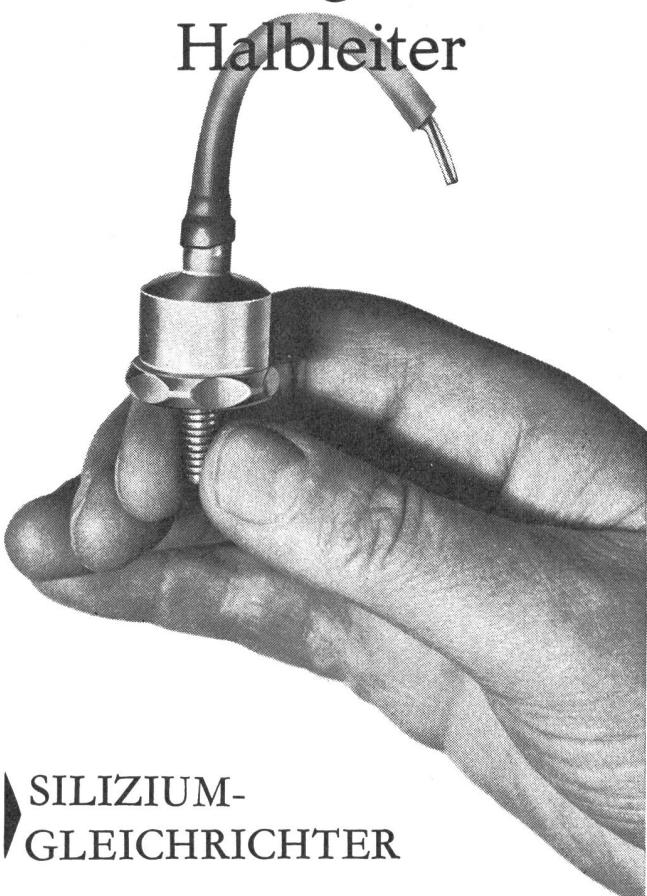
Deshalb haben **Standard**-Röhren alle die gleiche hohe Qualität.

1737

**Standard Telephon und Radio AG.**

Zürich 4, Verkaufsabteilung Zweierstrasse 35 Tel. 051/25 4510

# Westinghouse Halbleiter



## SILIZIUM- GLEICHRICHTER

Die Vorteile der WESTINGHOUSE SILIZIUM-GLEICHRICHTER sind: Hohe Stromdichte, hoher Wirkungsgrad, kleiner Platzbedarf, hohe Sperrspannung, Anwendung bei hohen Umgebungstemperaturen etc. Die Dioden können auch auf Kühlblechen montiert und als Elemente zusammengeliefert werden.

Daten der neuen Serie:

Typ	Spannungs- klasse (max. Kreis- spannung) in Volt	Gleichstrom in A				Kühlplatten Abmessungen	
		1 Ph Graetz		3 Ph Graetz			
		nat. Kühlung	forcierte Kühlung	nat. Kühlung	forcierte Kühlung		
1 WM	100-1200	2,4	—	—	—	Verlangen Sie bitte unsere Zusammen- bau- zeichnungen	
2 WM	100-1200	16	20	24	30		
3 WM	100-1200	22	40	33	60		
6 WM	100-1200	34	70	51	105		
9 WM	100-1200	80	150	120	225		

Bei forciertem Luftkühlung muss die Luftgeschwindigkeit 300m/min. betragen. Obige Werte gelten für industrielle Anwendungen bei einer Umgebungstemperatur von 35°C.

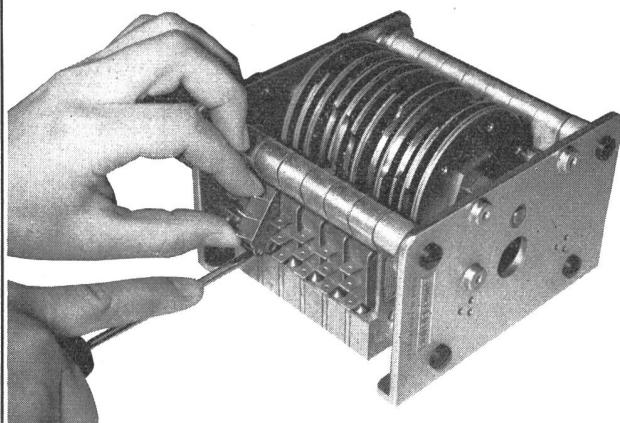
AG FÜR BREMSEN UND SIGNAL

**WESTINGHOUSE**

EFFINGERSTRASSE 35 BERN TEL. 031 9 15 66

## **Programm- Steuerung**

zuverlässig  
und  
einfach



Schalter in 2 Sekunden auswechselbar  
Schalter Typ 601 AT, SEV gepr. 10 A, 380 V ~,  
mechanische Lebensdauer 50 000 000 Schaltungen.  
Steuerung beliebig einstellbar, auch als impulsweise  
laufender Programmschalter erhältlich.

**Baumer Electric**

Frauenfeld, Telephon (054) 7 33 26



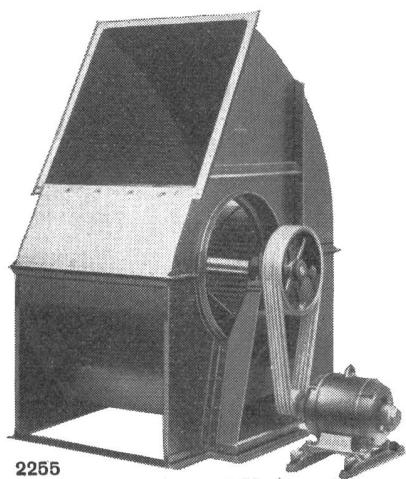
## **MEGATRON ZÜRICH**

liefert:

- kupferoxydum-messgleichrichter
- hochlastwiderstände und potentiometer
- kondensatoren
- präzisions-mikroschalter
- programmkartengeber
- präzisions-nockenschalter
- leuchttaster
- brechkupplungen und steckverbindungen
- relais

Büro und Lager:  
Beckenhofstrasse 70 Telephon (051) 28 48 45

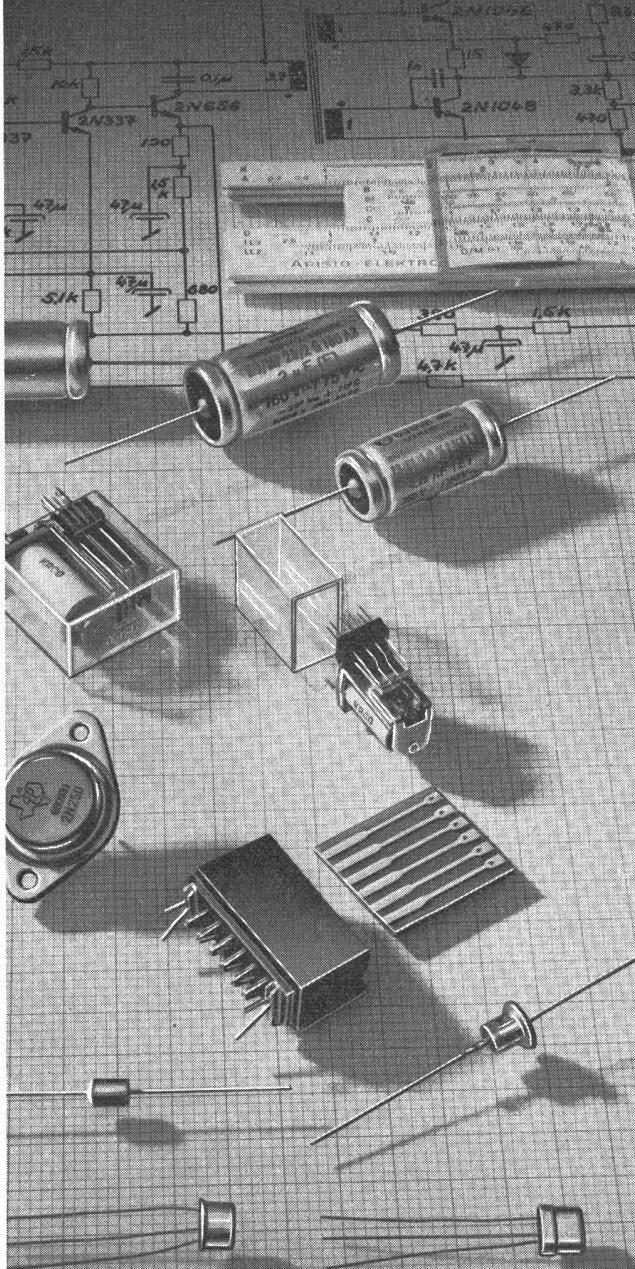
# **Meidinger** **Ventilatoren** **und Elektromotoren**



Qualitätsprodukte seit mehr als einem halben Jahrhundert. Anpassung an alle Ansprüche der Technik. Geräuschloser Lauf durch spezielle Ausführung der Flügelräder und sorgfältiges Ausbalancieren der Ventilatorflügel und Motoranker. Behebung der magnetischen Geräusche der Elektromotoren durch Spezialwicklung. Genau passende Ersatzteile jederzeit ab Lager lieferbar.

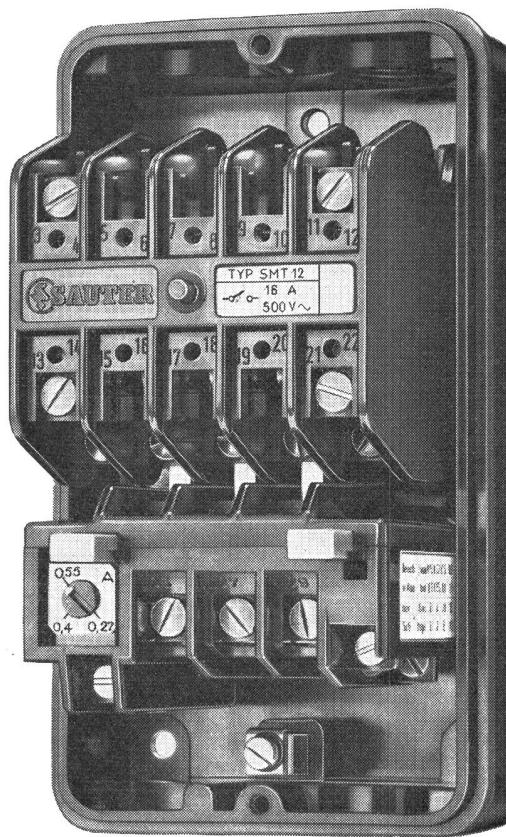
G. Meidinger & Cie, Basel 4, Telefon 061-23 88 70

# Elektronische Bauteile

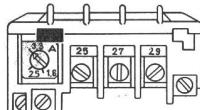


**FABRIMEX AG**  
**ZÜRICH** Kreuzstrasse 36  
Tel.: 051 / 34 10 31 / 32

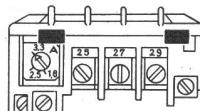
# Motorschutzschalter



## Typ SMT



Normalausführung des thermischen Auslösers mit Rückstelltaste



Variante D mit Rückstell- und Dauerimpulstaste

Der Motorschutzschalter mit thermischem Ueberstromauslöser dient zum Schalten von Motoren bis 16A~

- Geringe Außenmasse 93 x 165 x 119 mm
- In Isolierpresstoff- oder Blechgehäuse lieferbar
- Massive, leicht zugängliche Klemmanschlüsse
- Spule leicht auswechselbar
- Prellfreie Kontakte
- Hohe mechanische und elektrische Lebensdauer
- Lageunabhängige Funktion
- SEV geprüft

Katalog E5, Blatt 25



**Fr. Sauter AG., Basel 16**

Fabrik elektrischer Apparate  
Telephon 061/32 44 55, Telex 62 260

Technische Büros in Zürich, Bern, St. Gallen, Genf und Lausanne

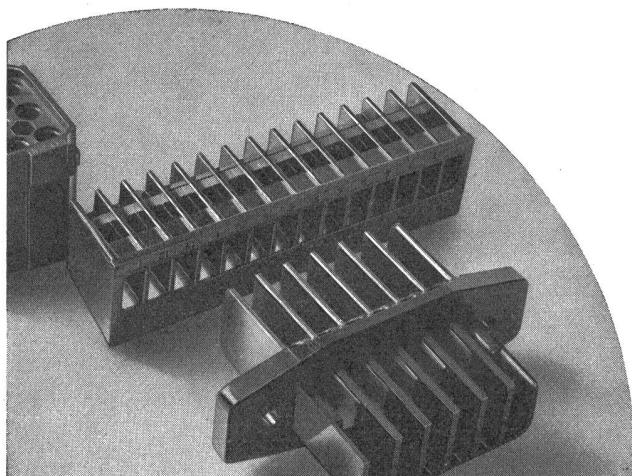


**Die Kennmarke für HALLAUER ROHRE**  
**HALLAUER ROHRE** sind Spitzenprodukte  
 in Qualität und Absatz



bleibt die Vertrauensmarke für  
**ELEKTRO-ISOLIERROHRE**

Verkauf durch Grossisten der Elektro-Branche  
**ISOLIERROHRFABRIK HALLAU AG HALLAU**



**RIWISA-Kunststoffe** sind kostensenkend  
 im Apparatebau und in Qualität und Aus-  
 sehen jedem anderen Werkstoff eben-  
 bürtig. Teile für höchste Ansprüche sind  
 unsere Spezialität.

Klemmenplatten aus  
 HPOP, HPMOP für  
 elektronische Geräte.  
 Isolationskörper aus  
 HPOP für Steuerungen  
 und Signalanlagen.

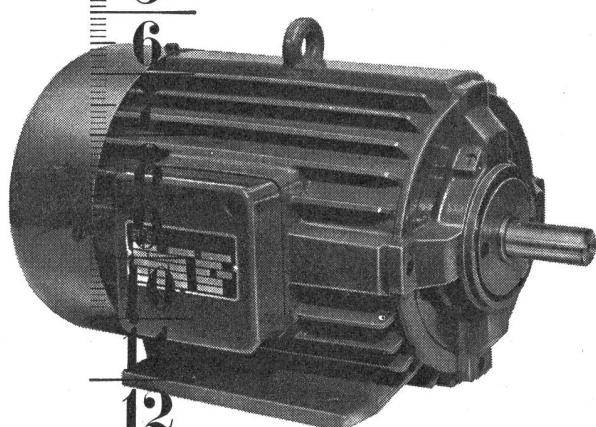


S 2a

**cliché lutz**  
 E. Lutz & Co. AG. Zürich  
 Neugasse 116 Telefon 051/42 42 11

## Motoren nach Mass

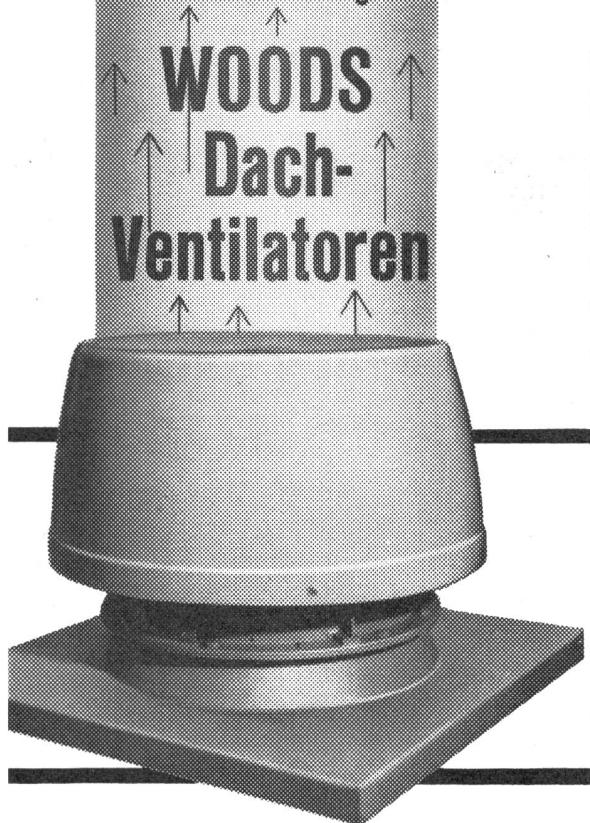
Spezialität: Vibrationsarme  
 Präzisionsmotoren  
 für Werkzeugmaschinen



12  
 ——————  
 13  
 ——————  
 14

EMB Elektromotorenbau AG  
 Birsfelden Schweiz Telefon 061/411850

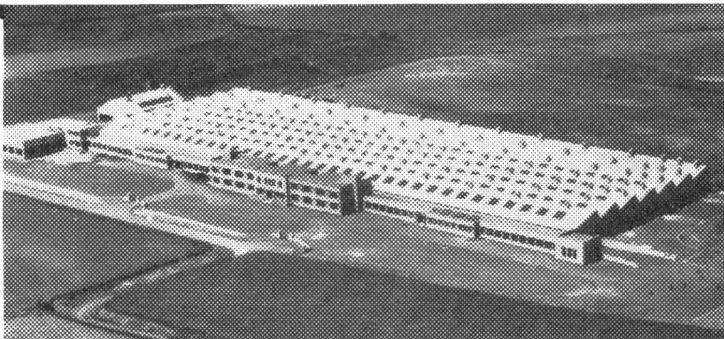
Für Fabriken mit Schräg- und Flachdächern die einfachste und günstigste Ventilationsart :



**WOODS-JET Strahl-Dachentlüfter** saugt schädliche Gase, Rauch, Dampf, staubige Luft oder überschüssige Wärme zwangsläufig, blitzschnell ab und schleudert die Abgase in einem vertikalen Strahl von hoher Geschwindigkeit in beträchtliche Höhe, so dass ein Zurückfallen kaum mehr möglich ist.

WOODS-JET lässt sich auf Schräg- und Flachdächern einfach montieren. Absolute Betriebssicherheit!

- ★ Allwettergeschützter Woods-Spezialventilator
- ★ geschweisster, feuerverzinkter Sockel
- ★ automatischer Verschluss,
- ★ Wetterschutz aus Lagerschmierung
- gepresster Glasfaser



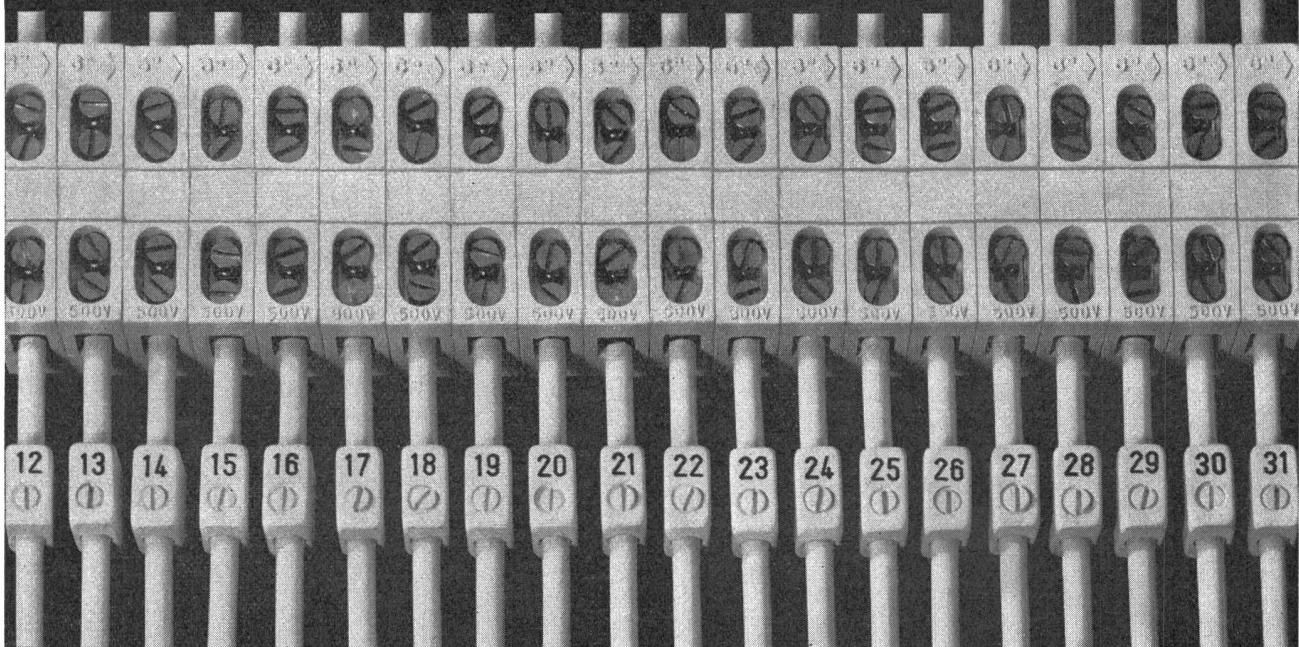
Aus dem grossen Fabrikationsprogramm in Woods-Dachventilatoren lässt sich für jeden Fall der richtige Typ auswählen.



Ausführliche Prospekte und Beratung durch:  
**A. WIDMER AG., Sihlfeldstr. 10, Zürich 3**  
Tel. 051/33 99 32-34

67

## Leiter-Bezeichnungsstücke



Oskar Woertz Basel

Tel. (061) 34 55 50



Wandmontage



**Elektro-  
Strahlungsheizung,  
die Heizung  
der Zukunft**



Deckenmontage

**STAR UNITY AG., ZÜRICH 7/53 Fabrik in Au-(ZH) Tel. (051) 95 64 67**

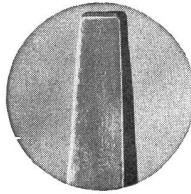
Schilder  
Metall.a/

Tel. 022 35 40 93

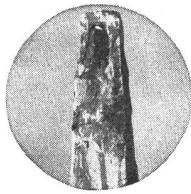
## Ein beliebtes Reiseziel:

die Pyramiden Ägyptens. Tausende stehen alljährlich vor den riesigen Steinpyramiden. Diese wurden vor 5000 Jahren errichtet, als Europa noch in finsterer Prähistorie lag. Sie dienten nicht nur als Königsgräber, sondern auch als Schatzkammern für die unermesslichen Reichtümer der Herrscher. Die heute 137 m hohe Cheopspyramide besteht aus 2 521 Mio m<sup>3</sup> oder rund 5,8 Mio t massivem Kalkstein. Trotzdem wurden die nach menschlichem Ermessens für immer geschützten Kostbarkeiten schon bald nach dem Tod der Pharaonen fast ausnahmslos geraubt und verschleppt. Auch noch so mächtige Steinquader hatten der Arglist der Räuber nicht widerstanden.

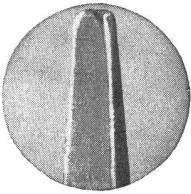
## 35.03 **EL SOLD - LÖTZINNDRAHT**



Kupferspitze  
ungebraucht



nach ca. 1400 Lötungen  
mit Normallot



nach ca. 25 000  
Lötungen mit ELSOLD

**Schont die Kupferspitzen  
Absolut korrosionsfrei  
PTT-geprüft**

Verlangen Sie bitte unsere Unterlagen und  
Muster

**SAUBER + GISIN AG ZÜRICH 8**  
Höschgasse 45      Telefon 051 34 80 80

**SAUBER + GISIN**

5

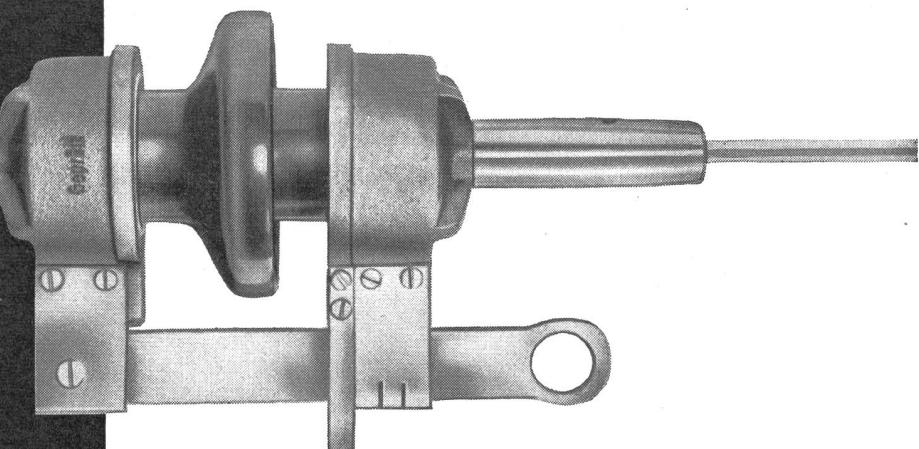
Moderne Menschen wissen besser, wie Wertsachen aufbewahrt werden müssen. Vor Feuer und fremdem Zugriff sicher, liegen heute Schmuckstücke, Wertpapiere, Testamente und Gold in den Stahltresors der Banken. Die 70 Geschäftsstellen der Schweizerischen Volksbank vermieten zusammen insgesamt etwa 23 000 Schrankfächer verschiedener Größen. Den Kunden stehen moderne, abschließbare Kabinen zur Verfügung, wenn sie in aller Ruhe Coupons abtrennen, dem Fach etwas entnehmen oder anvertrauen wollen.

Weltweite Verbindungen —  
Persönliche Beratung und Bedienung

**S C H W E I Z E R I S C H E   V O L K S B A N K**

# ROBO

## Freileitungs-Trennschalter



**zum direkten Einbau in das Netz**

Einfachste Montage: Verkürzen des Kupferdrahtes und Einschieben der Drahtenden in die Konusmuffen. **Ab Lager lieferbar.**

Nr. A 7450 Mod. bis 100A bei 500V. Konen für Cu-Drähte 3 3,5 4 4,5 5 5,5 6mm Ø  
Nr. A 7451 Mod. bis 200A bei 500V. Konen für Cu-Drähte 5 6 6,5 7 7,5 8 9mm Ø

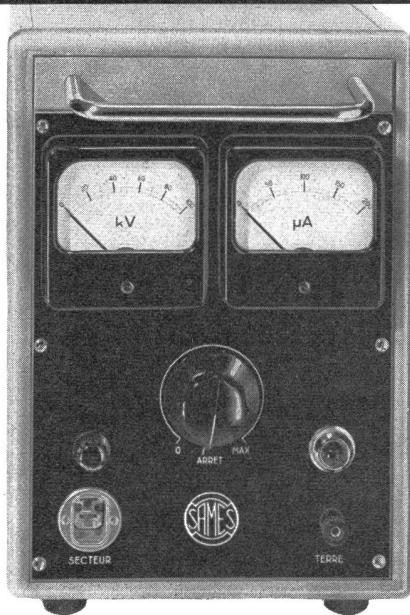


**F. Hartmann AG**

Löwenstrasse 32 ZÜRICH Tel. 051/271515

Elektrotechnische Bedarfsartikel en gros

## Elektrostatische Generatoren **SAMES**



### Anwendung

Prüfung in Laboratorien und Werkstätten  
Isolationsprüfung  
Kabelprüfung  
Prüfung der Wicklung grosser Generatoren  
Aufladung von Kondensatoren  
Kernphysik  
Physik-Unterricht usw.

Stabilität der Spannung  $< \pm 1\%$   
Typen von 80-600 kV  
0,2-4 mA

### Stetige Spannungsregelung

Omni Ray AG  
Zürich Dufourstrasse 56  
Telephon (051) 34 44 30

Austronik  
Wien, Mollardgasse 54  
Telephon 57 32 80

## Austronik

Elektrostatischer Hochspannungs-  
generator, Typ B 80-02  
80 kV, 0,2 mA

## Omni Ray AG

Alle sind begeistert

vom neuen



Elektroherd

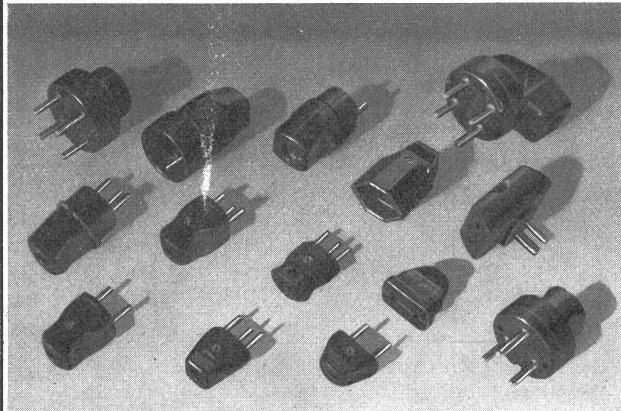


BONO APPARATE AG KOCHHERDFABRIK SCHLIEREN



## Steckkontakte für Niederspannungsanlagen

SEV-geprüft  
und kurzfristig bei den Elektro-Grossisten erhältlich



ELECTRO-MICA AG Mollis Tel. (058) 44124



Vom Fachhandel begeistert aufgenommen, bei der Kundschaft immer mehr gewünscht, wird das Klebekabel zur sauberen Montage von Netzverlängerungen und Lautsprecherleitungen. Unsere Vertreter werden Sie gerne darüber orientieren.

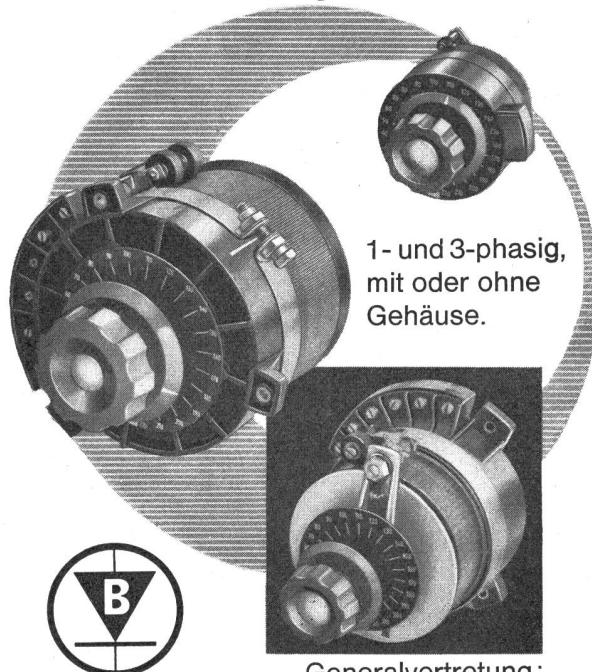
Le câble adhésif CALU-flex a été accepté avec enthousiasme par les maisons spécialisées. Il est de plus en plus demandé par la clientèle pour l'exécution soigneuse de prolongements du réseau électrique ou installations de haut-parleurs. Nos représentants se tiennent à votre disposition pour tous renseignements.

Generalvertretung:

**CALUX A.G. Zürich 2**

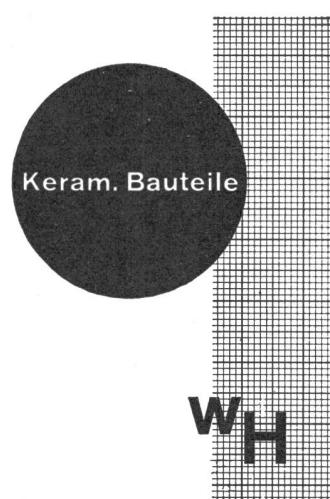
## Ringkern- Regeltransformatoren

Schuntermann & Benninghoven



1- und 3-phäsig,  
mit oder ohne  
Gehäuse.

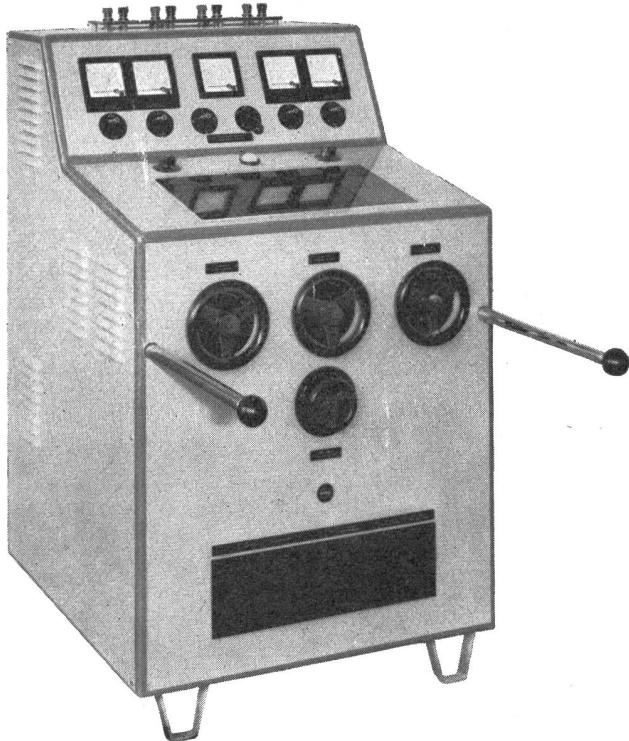
Generalvertretung:  
**Walter Bertschinger AG**  
Luzern, Lindenstr. 15



**WILLY HEINZELMANN ING. BASEL**  
Gundeldingerrain 151 • Telephon (061) 34 95 39



Widerstände



Fahrbare Ladegleichrichter-Anlage- Spezialanfertigung für Zeughäuser



**Elektro-Apparatebau Olten AG Olten**  
Telephon 062 519 61



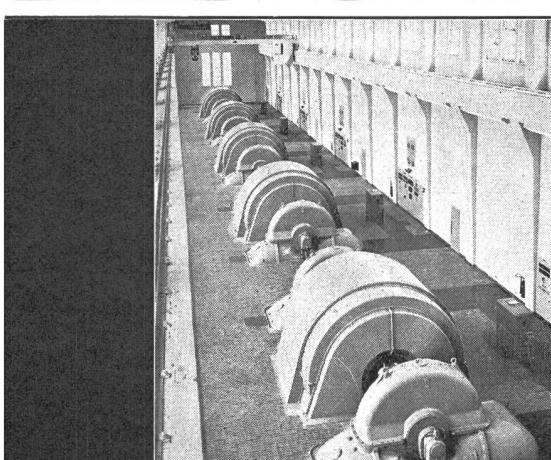
## Isolationsprüfer

Type	Messspannungen	Messbereiche
*JV 500	500 V	0...50 MΩ, 0...260 und 0...520 V≈
J 2500	625/1250/2500 V	0...100/500, 0...200/1000 und 0...400/2000 MΩ
J 5000	2500/5000 V	...400/2000 und 0...800/4000 MΩ
JW 500	100/ 500/0,3...3 V	0...10/ 50 MΩ, 0...200/2000/20000/200'000 Ω
JW1000	500/1000/0,3...3 V	0...50/100 MΩ, 0...200/2000/20000/200'000 Ω

**\*Der JV 500 erfüllt die neuen SEV-Mess-Vorschriften**  
Bei diesem Gerät sinkt die am Prüfling liegende Messspannung auch bei den minimal zulässigen Isolationswiderständen nicht unter die Betriebsspannung, wie dies § 23 400 der neuen HV verlangt.

## AG für Messapparate, Bern

Weissensteinstrasse 33 Telephon (031) 45 386 6



Adolf Schmid's Erben Aktiengesellschaft Bern

Hoher Schmierwert  
absolute Wasserbeständigkeit  
unübertroffene Walkfestigkeit  
im Dauerbetrieb



## ASEOL CALLA

die wirtschaftlichen Dauerschmierfette  
mit grossem Anwendungsbereich.  
Bewährter Einsatz in Kraftwerken für Turbinenlager, Regulierwerke, Leitschaufeln.  
Verlangen Sie die ausführliche ASEOL CALLA Dokumentation.



# Fernwirk-Anlagen

## in aller Welt

Zum Beispiel zeigt nebenstehendes Bild die Röhrenkontrolle eines Trägerfrequenzgerätes in einer Anlage im Nahen Osten.

Brown Boveri Erzeugnisse der Fernwirk-, Nachrichten- und Hochfrequenztechnik:

Trägerfrequenzverbindungen über Hochspannungsleitungen für Fernsprechverkehr, Fernregelung und Fernsteuerung

Zentrallastverteiler

Richtfunkstrecken

Funkgeräte für feste und bewegliche Dienste

Richtstrahlanlagen

Rundfunk-, Radiotelegraphie- und Fernsehsender

Sende- und Gleichrichterröhren



113668.VI

A-G. **BROWN, BOVERI & CIE.**  
**BADEN · SCHWEIZ**